

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario



dreamio

EH-TW450





Anotaciones Usadas en Este Manual

• Indicaciones sobre seguridad

La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura. A continuación, se explican las indicaciones. Es imprescindible entenderlas antes de leer el manual.

| | |
|--|---|
|  Advertencia | Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta. |
|  Precaución | Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta. |

• Indicaciones de información general

| | |
|---|---|
| Atención | Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente. |
|  | Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema. |
|  | Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema. |
|  | Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" del "Apéndice".  p.73 |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Procedimiento</div> | Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados. |
| [(Nombre)] | Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc] |
| "(Nombre del menú)" Brillo (en negrita) | Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione "Brillo" en el menú Imagen. Menú Imagen - Brillo |

Anotaciones Usadas en Este Manual..... 2

Introducción

Nombres de Partes y Funciones..... 6

| | |
|--|----|
| Frontal/Superior. | 6 |
| Posterior. | 7 |
| Base. | 8 |
| Panel de control. | 8 |
| Mando a Distancia. | 9 |
| Conectar a un equipo de vídeo. | 11 |

Funciones Útiles

Cambiar la Imagen Proyectada..... 13

| | |
|---|----|
| Detectar Automáticamente Señales Entrantes y Cambiar la Imagen Proyectada (Búsqueda de Fuente). | 13 |
| Cambiar a la Imagen de Destino con el Mando a Distancia. | 14 |

Funciones para Mejorar la Proyección..... 15

| | |
|---|----|
| Seleccionar la Calidad de la Proyección (Seleccionar el Modo de Color). | 15 |
| Ajustar el Iris Automático. | 16 |
| Ocultar la Imagen y Silenciar el Sonido Temporalmente (Pausa A/V). | 16 |
| Congelar la Imagen (Congelar). | 17 |
| Cambiar la relación de aspecto. | 17 |
| Métodos de cambio. | 17 |
| Cambiar el Aspecto para las imágenes de equipos de vídeo. | 18 |
| Cambiar el aspecto de las imágenes de ordenador. | 19 |

Funciones de Seguridad..... 21

| | |
|---|----|
| Restringir Funcionamiento (Bloqueo Funcionam.). | 21 |
| Bloqueo Antirrobo. | 22 |
| Instalar el cable de seguridad. | 22 |

Proyectar imágenes JPEG en forma de Presentación..... 23

| | |
|--|----|
| Especificaciones de los archivos que pueden proyectarse en una Presentación. | 23 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| Conectar y retirar dispositivos USB. | 23 |
| Conectar dispositivos USB. | 23 |
| Retirar dispositivos USB. | 24 |
| Iniciar y finalizar una Presentación. | 24 |
| Iniciar una presentación. | 24 |
| Finalizar una presentación. | 24 |
| Operaciones básicas de Presentación. | 24 |
| Girar imágenes. | 25 |
| Proyectar archivos de imagen. | 26 |
| Proyectar una imagen. | 26 |
| Proyectar secuencialmente todos los archivos de imagen de una carpeta (Presentación). | 27 |
| Ajuste de la visualización de archivos de imagen y ajuste del funcionamiento de la Presentación. | 27 |

Menú Configuración

Utilizar el Menú Configuración..... 30




Lista de Funciones..... 31

| | |
|--|----|
| Menú Imagen. | 31 |
| Menú Señal. | 32 |
| Menú Ajustes. | 33 |
| Menú Extendida. | 35 |
| Menú Información (Sólo Visualización). | 37 |
| Menú Restablecer. | 38 |

Solución de Problemas

Utilizar la Ayuda..... 40

Solución de Problemas..... 41

| | |
|--|----|
| Lectura de los indicadores. | 41 |
| El indicador  está iluminado o parpadea en rojo. | 42 |
|  El indicador  está iluminado o parpadea en naranja. | 43 |
| Cuando los indicadores no son de ayuda. | 44 |

| | |
|--|----|
| Problemas relacionados con las imágenes. | 45 |
| Problemas al iniciar la proyección. | 48 |
| Otros problemas. | 49 |

Apéndice

| | |
|--|-----------|
| Métodos de Instalación. | 52 |
| Limpieza. | 53 |
| Limpiar la Superficie del Proyector. | 53 |
| Limpiar la Lente. | 53 |
| Limpiar el Filtro de aire. | 53 |
| Sustituir los Consumibles. | 55 |
| Sustituir las pilas del mando a distancia. | 55 |
| Sustituir la lámpara. | 56 |
| Periodo de sustitución de la lámpara. | 56 |
| Cómo sustituir la lámpara. | 56 |
| Reajustar las horas de lámpara. | 59 |
| Sustituir el filtro de aire. | 59 |
| Periodo de sustitución del filtro de aire. | 59 |
| Cómo sustituir el filtro de aire. | 59 |
| Accesorios Opcionales y Consumibles. | 61 |
| Accesorios Opcionales. | 61 |
| Consumibles. | 61 |
| Guardar un logotipo de usuario. | 62 |
| Tamaño de Pantalla y Distancia de Proyección. | 64 |
| Monitorizar y controlar el proyector desde un ordenador (órdenes ESC/VP21). | 66 |
| Antes de comenzar. | 66 |
| Lista de Comandos. | 66 |
| Protocolo de comunicación. | 66 |

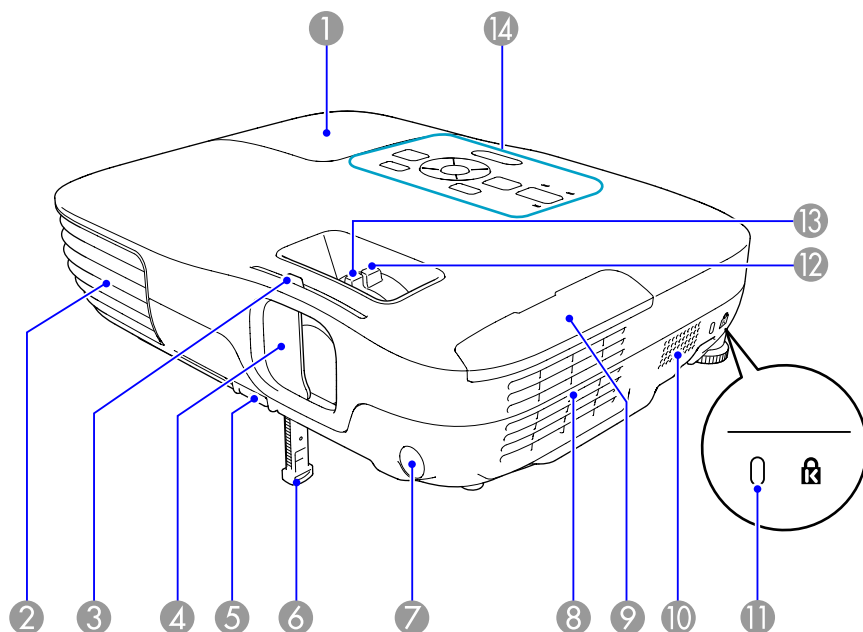
| | |
|--|-----------|
| Modos de Vídeo Soportados. | 67 |
| Pantallas de monitor admitidas. | 67 |
| Señales de ordenador (RGB analógica). | 67 |
| Vídeo de componentes. | 68 |
| Vídeo compuesto/S-Vídeo. | 68 |
| Señal de entrada del puerto de entrada HDMI. | 69 |
| Especificaciones. | 70 |
| Especificaciones Generales del Proyector. | 70 |
| Aspecto. | 72 |
| Glosario. | 73 |
| Avisos Generales. | 75 |
| Aviso General:. | 75 |
| Índice. | 76 |












Introducción

En este capítulo se explican los nombres de las partes y la conexión con el equipo de vídeo.

Frontal/Superior

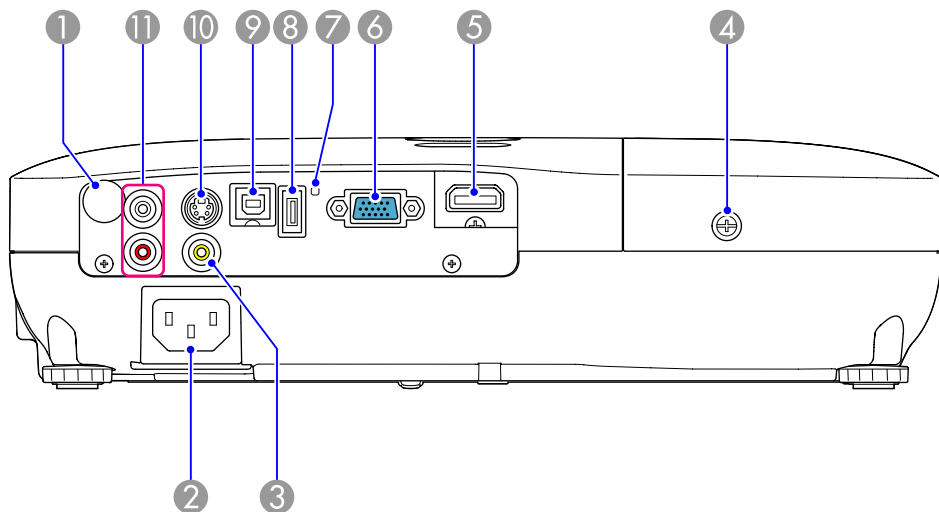


| Nombre | Función |
|--------------------------|---|
| 1 Cubierta de la lámpara | Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector.  p.56 |

| Nombre | Función |
|---|--|
| 2 Ventilación de salida de aire | Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Precaución No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la Ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.</div> |
| 3 Mando del deslizador Fondo | Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo. |
| 4 Deslizador Fondo | Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido (Pausa A/V).  p.16 |
| 5 Palanca de ajuste del pie | Extraiga la Palanca de ajuste del pie para extender y replugar el Pie ajustable frontal.  Guía de inicio rápido |
| 6 Pie ajustable frontal | Extienda y ajuste la posición de la imagen proyectada cuando el proyector esté colocado en una superficie plana, como un escritorio.  Guía de inicio rápido |
| 7 Receptor remoto | Recibe las señales del mando a distancia.  Guía de inicio rápido |
| 8 Filtro de aire (Ventilación de entrada de aire) | Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar el filtro de aire con periodicidad.  p.53, p.59 |
| 9 Cubierta del filtro de aire | Ábrala y ciérrela cuando cambie el filtro de aire.  p.59 |
| 10 Altavoz | |
| 11 Ranura de seguridad | La Ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington.  p.22 |

| Nombre | Función |
|-----------------------------|---|
| 12 Anillo de zoom | Ajusta el tamaño de la imagen. 🖱️ <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 13 Anillo de enfoque | Ajusta el enfoque de la imagen. 🖱️ <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 14 Panel de control | 🖱️ p.8 |

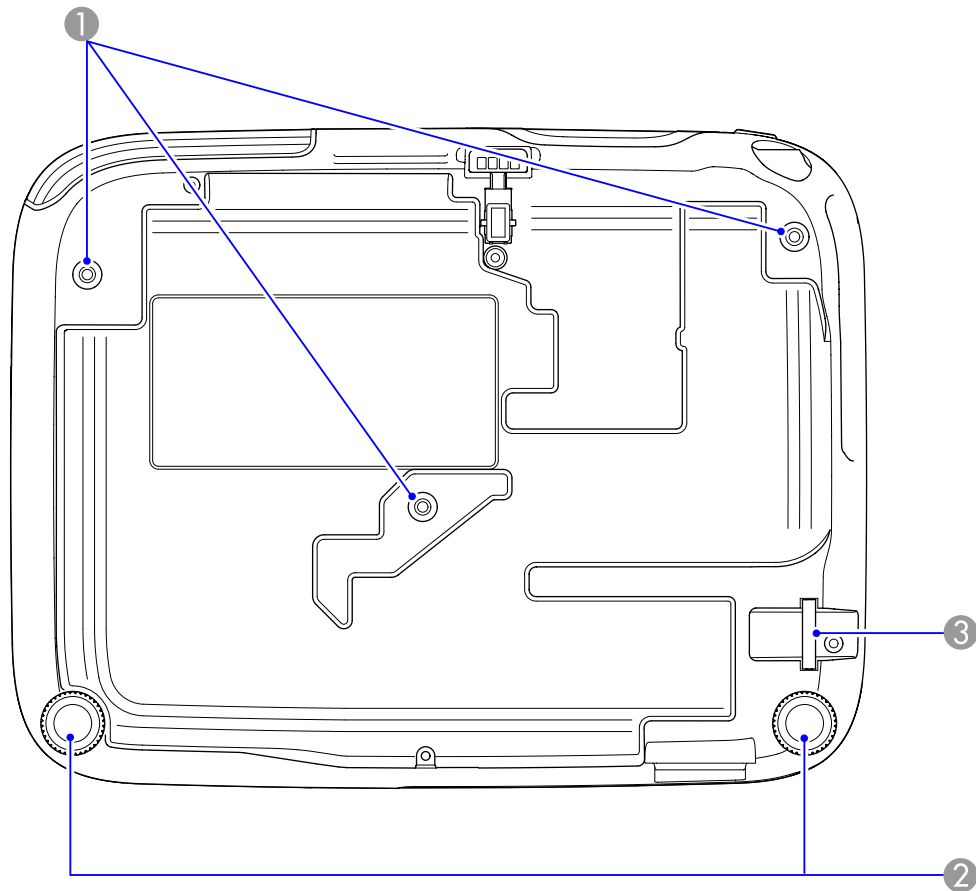
Posterior



| Nombre | Función |
|--|---|
| 1 Receptor remoto | Recibe las señales del mando a distancia. 🖱️ <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 2 Toma de corriente | Se conecta al cable de alimentación. 🖱️ <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 3 Puerto de entrada de vídeo (Video) | Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo. |
| 4 Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara | Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara. 🖱️ p.56 |

| Nombre | Función |
|--|--|
| 5 Puerto de entrada HDMI | Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. Este proyector es compatible con HDCP. ▶▶ |
| 6 Puerto de entrada de ordenador (Computer) | Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo. |
| 7 Indicador USB | A continuación se describe el estado de los dispositivos USB conectados al puerto USB(TypeA). APAGADO: no hay dispositivos USB conectados. Luz naranja ENCENDIDA: hay un dispositivo USB conectado. Luz verde ENCENDIDA: hay un dispositivo USB en funcionamiento. Luz roja ENCENDIDA: Error |
| 8 Puerto USB(TypeA) | Se conecta al dispositivo de almacenamiento USB o a la cámara digital y sirve para proyectar imágenes JPEG en forma de Presentación. |
| 9 Puerto USB(TypeB) | Para controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador mediante un cable USB adquirido en tienda. Este puerto es de control y normalmente no debería usarse. 🖱️ p.66 |
| 10 Puerto de entrada S-Video | Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo. |
| 11 Puerto Audio-L/R | Recibe el audio procedente del puerto de salida de audio del otro equipo. 🖱️ <i>Guía de inicio rápido</i> |

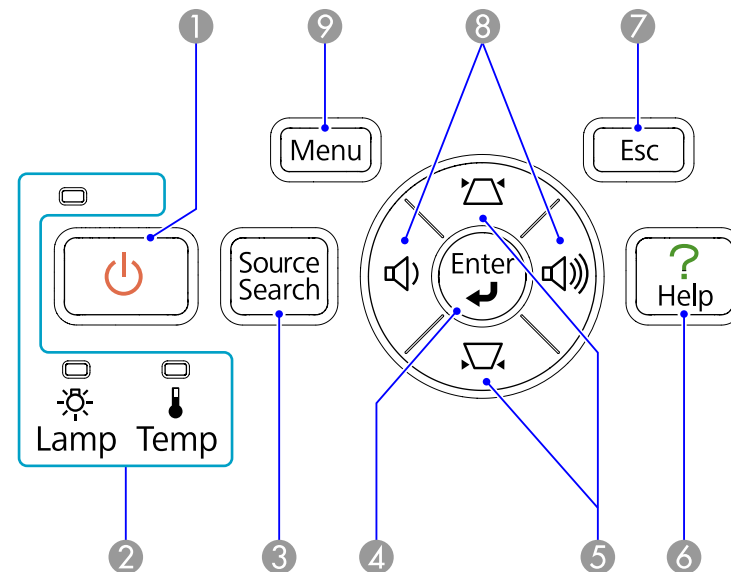
Base











| Nombre | Función |
|---|---|
| 1 Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (tres puntos) | Coloque el soporte para fijación en el techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. p.52 , p.61 |

| Nombre | Función |
|--|---|
| 2 Pie posterior | Si el equipo está colocado sobre un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. Guía de inicio rápido |
| 3 Punto de instalación de cable de seguridad | Pase por este orificio uno de los cables de seguridad disponibles en el mercado y fije bien el dispositivo a su emplazamiento. p.22 |

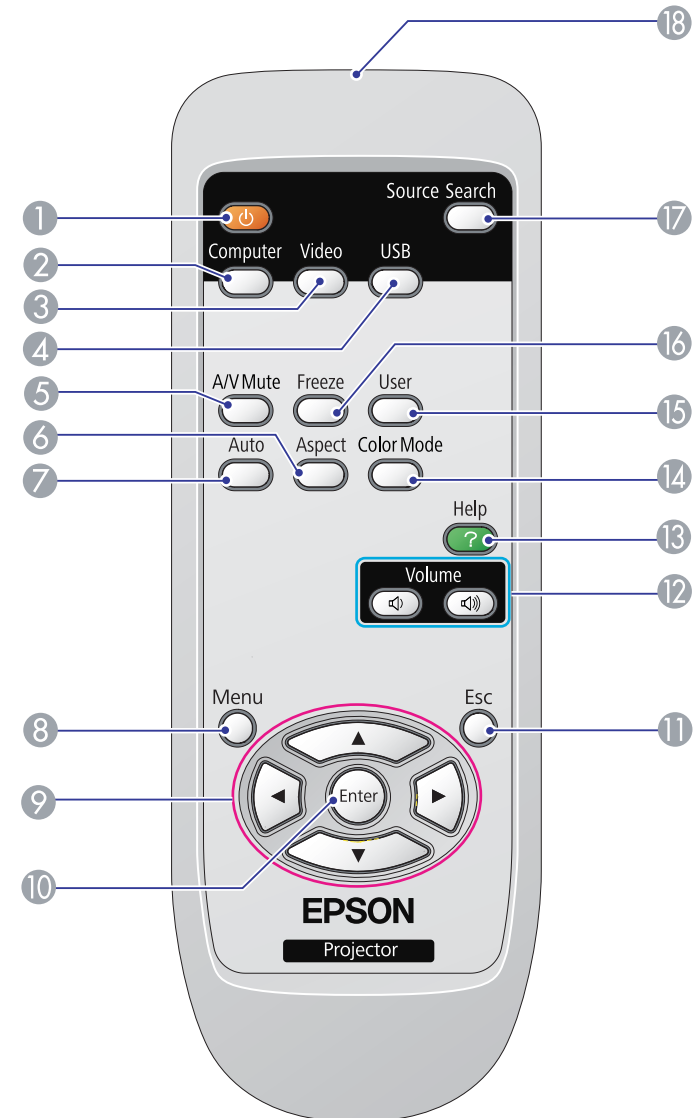
Panel de control



























| Nombre | Función |
|-------------------------|---|
| 1 Botón [⏻] | Activa o desactiva el proyector. Guía de inicio rápido |
| 2 Indicadores de estado | El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector. p.41 |

| Nombre | Función |
|-------------------------|---|
| 3 Botón [Source Search] | Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen.  p.13 |
| 4 Botón [Enter] | Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el Tracking , la Sync , y la Posición para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. |
| 5 Botones [↶] [↷] | Corrige la distorsión Keystone.  <i>Guía de inicio rápido</i> Pero durante la proyección de una Presentación, los botones solo tienen las funciones [▲] [▼]. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.  p.30 |
| 6 Botón [Help] | Muestra y cierra la pantalla de Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.  p.40 |
| 7 Botón [Esc] | Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior.  p.30 |
| 8 Botones [◀][▶] | Sirve para ajustar el volumen.  <i>Guía de inicio rápido</i> Pero durante la proyección de una Presentación, los botones solo tienen las funciones [◀] [▶]. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.  p.30 |
| 9 Botón [Menu] | Muestra y cierra el menú Configuración.  p.30 |

Mando a Distancia

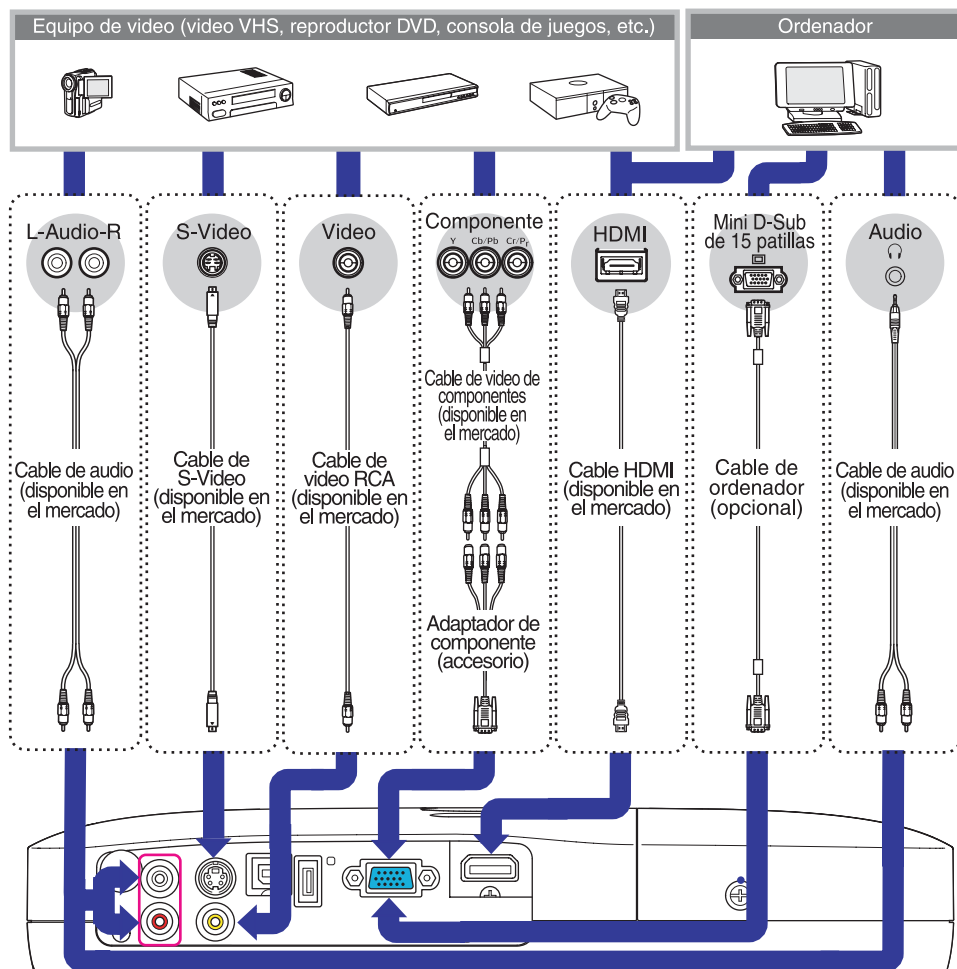


| Nombre | Función |
|--|--|
| 1 Botón [⏻] | Activa o desactiva el proyector.  <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 2 Botón [Computer] | Cambia a las imágenes del puerto de entrada Ordenador (Computer).  p.14 |
| 3 Botón [Video] | Cada vez que pulse el botón, la imagen pasa a través de los puertos de entrada Vídeo, S-Vídeo(S-Vídeo) y HDMI.  p.14 |
| 4 Botón [USB] | Cambia a la imagen Presentación.  p.14 |
| 5 Botón [A/V Mute] | Activa o desactiva el vídeo y el audio.  p.16 |
| 6 Botón [Aspect] | La Relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa el botón.  p.17 |
| 7 Botón [Auto] | Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el Tracking , la Sync . y la Posición para proyectar una imagen óptima. |
| 8 Botón [Menu] | Muestra y cierra el menú Configuración.  p.30 |
| 9 Botones [] [] [] [] | Si se muestra un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.  p.30 |
| 10 Botón [Enter] | Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.  p.30 |
| 11 Botón [Esc] | Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú de configuración, pasa al nivel anterior.  p.30 |
| 12 Botones de [Volume] () () | () Disminuye el Volumen. () Aumenta el Volumen.  <i>Guía de inicio rápido</i> |
| 13 Botón [Help] | Muestra y cierra la pantalla de Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.  p.40 |
| 14 Botón [Color Mode] | Cada vez que pulse el botón, cambiará el Modo de color.  p.15 |

| Nombre | Función |
|--|---|
| 15 Botón [User] | Púlselo para asignar un elemento que se utilice con frecuencia de los cinco elementos disponibles del menú Configuración. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Por defecto, se asigna Consumo eléctrico .  p.33 |
| 16 Botón [Freeze] | Las imágenes se pausan o se reanudan.  p.17 |
| 17 Botón [Search] | Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen.  p.13 |
| 18 Emisor de infrarrojos del mando a distancia | Envía las señales del mando a distancia. |

Conectar a un equipo de vídeo

Es posible que el nombre de los puertos varíe según el equipo que se conecte.



Para obtener información sobre los accesorios opcionales, consulte "Accesorios Opcionales y Consumibles" [p.61](#)

Atención

- Apague el equipo antes de conectarlo. Si lo conecta mientras está encendido pueden producirse disfunciones.
- Al conectarlo, verifique la forma del conector del cable con la forma del puerto. Si inserta a la fuerza el conector con una orientación o forma distintas pueden producirse disfunciones o el equipo puede averiarse.



- Utilice un cable HDMI que cumpla la norma HDMI.
- En función del equipo que vaya a conectar, la forma del conector puede ser específica para ese equipo. En tal caso, utilice el cable facilitado con el equipo o uno opcional específico para ese equipo.
- El cable que se conectará al proyector variará según la señal de vídeo procedente del equipo de vídeo. Algunos equipos de vídeo pueden emitir varios tipos de señal de vídeo. En general, las siguientes son las señales de vídeo por orden de calidad de imagen, de más a menos.
Vídeo de componentes > S-Video > Vídeo compuesto
Consulte la documentación del equipo de vídeo para ver qué señales puede emitir. Es posible que al vídeo de componentes lo llamen simplemente "Salida de vídeo" (Video out).



Funciones Útiles

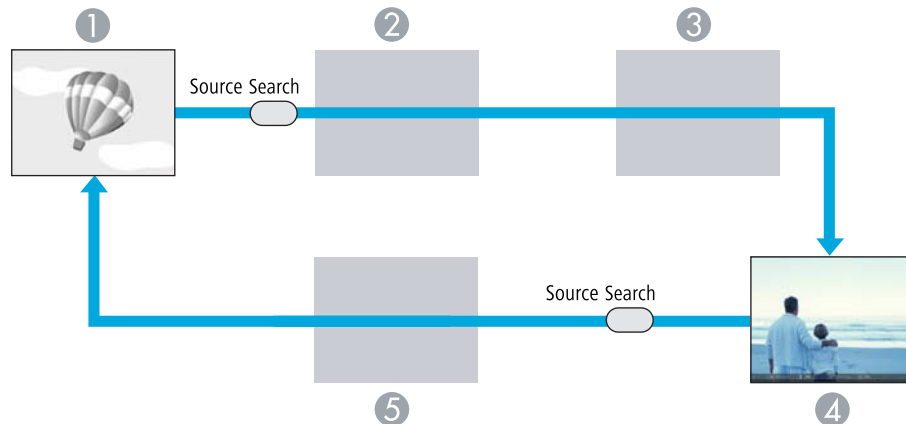
En este capítulo se proporcionan consejos útiles de proyección y se explican las funciones de seguridad.

Puede cambiar la imagen proyectada de las dos formas siguientes.

- Cambiar por Búsqueda de fuente
El proyector detecta automáticamente las señales que se reciben desde el equipo conectado, y se proyecta la imagen que se recibe del equipo.
- Cambiar directamente a la imagen de destino
Puede utilizar los botones del Mando a distancia para cambiar al puerto de entrada de destino.

Detectar Automáticamente Señales Entrantes y Cambiar la Imagen Proyectada (Búsqueda de Fuente)

Puede proyectar la imagen de destino de forma rápida, ya que los puertos de entrada sin señal de imagen entrante se ignoran cuando cambia pulsando el botón [Source Search].

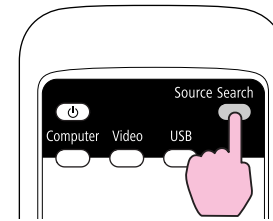


- 1 Ordenador
- 2 S-Vídeo
- 3 Vídeo
- 4 HDMI
- 5 USB

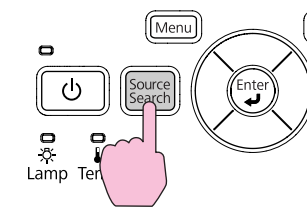
Procedimiento

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Con el Mando a distancia



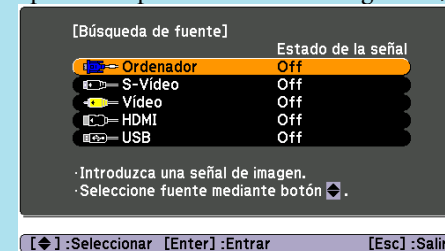
Con el Panel de control



Si están conectados dos o más equipos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.



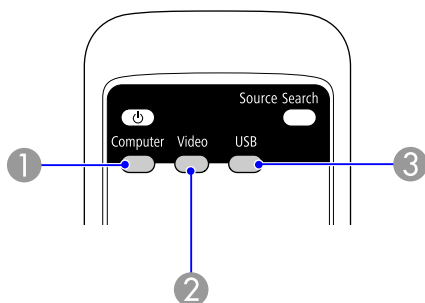
La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada donde está conectado el equipo que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.



Cambiar a la Imagen de Destino con el Mando a Distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



- 1 Cambia a imágenes desde el puerto de entrada Ordenador (Computer).
- 2 Cada vez que pulse el botón, la imagen pasa por los puertos de entrada Vídeo, S-Vídeo y HDMI.
- 3 Cambia a la imagen de Presentación.

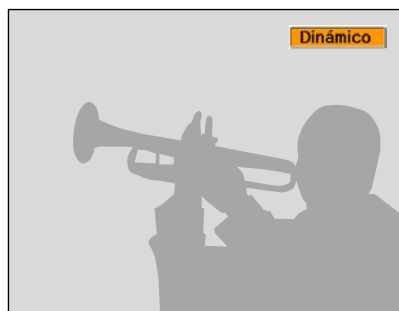
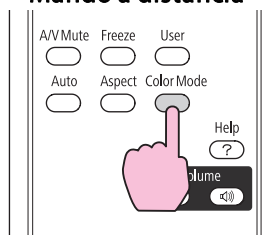
Seleccionar la Calidad de la Proyección (Seleccionar el Modo de Color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

| Modo | Aplicación |
|----------------------|--|
| Dinámico | Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. |
| Sala de estar | Ideal para utilizar el proyector en una sala con las cortinas cerradas. |
| Teatro | Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural. |
| Juegos | Ideal para jugar a juegos que comporten velocidad en una sala luminosa. |

Procedimiento

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará dicho Modo de color.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Modo de color en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de color.



El modo de color también se puede ajustar utilizando **Modo de color** en el menú **Imagen** desde el menú Configuración. [p.31](#)

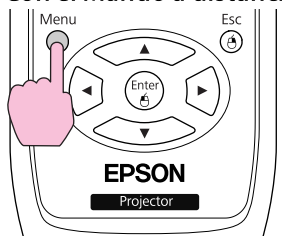
Ajustar el Iris Automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

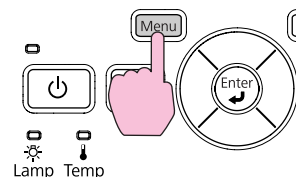
Procedimiento

- 1 Pulse el botón [Menu] y seleccione Imagen - Iris automático en el menú Configuración. ☞ "Utilizar el Menú Configuración" p.30

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



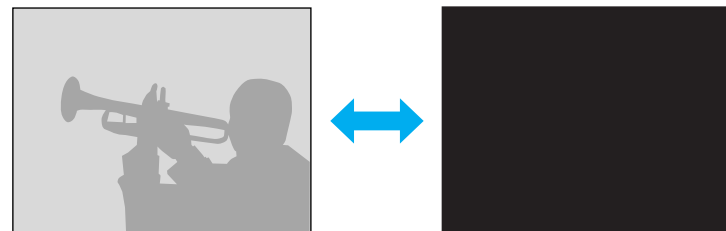
- 2 Seleccione On.

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

- 3 Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.

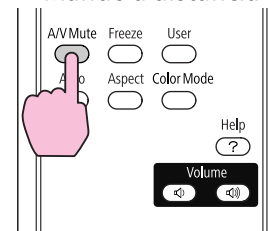
Ocultar la Imagen y Silenciar el Sonido Temporalmente (Pausa A/V)

Sirve para apagar momentáneamente la imagen de la pantalla.

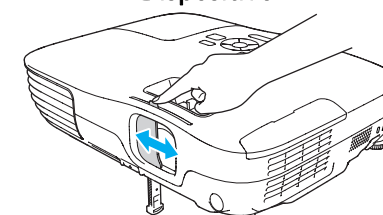


Procedimiento

Mando a distancia



Dispositivo



Cada vez que pulsa el botón o abre y cierra el mando del deslizador Fondo, se activa o desactiva Pausa A/V.

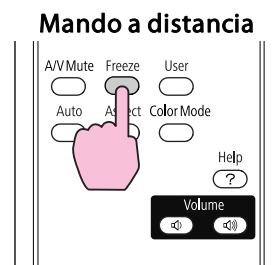


- Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Pausa A/V.
- Cuando se activa con el mando a distancia, puede elegir entre Negro, Azul o Logo para la Pausa A/V a través de **Extendida - Pantalla** - ajuste Pausa A/V del menú Configuración. ☞ p.35
- Si el deslizador Fondo permanece cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el temporizador de la tapa del objetivo y la alimentación se interrumpe automáticamente. Si no quiere que se active este temporizador, cambie el ajuste **Tempor tapa objetivo** a Off en **Operación** del menú **Extendida**. ☞ p.35

Congelar la Imagen (Congelar)

Si activa Congelar mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Congelar se ha activado de antemano.

Procedimiento



Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Congelar.



- El audio no se detiene.
- La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso si la pantalla está congelada, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se pausó.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o una pantalla Ayuda, desaparece el menú o la pantalla Ayuda visualizados.

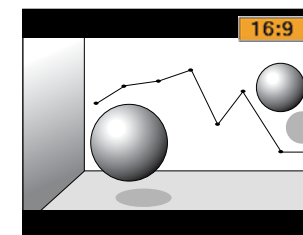
Cambiar la relación de aspecto

Cambie la Relación de aspecto cuando haya conectado un equipo de vídeo para poder visualizar imágenes que se hayan grabado en vídeo digital o en DVDs que puedan verse en formato de pantalla panorámica de 16:9. Cambie la relación de aspecto al proyectar imágenes del ordenador a tamaño completo.

Los métodos de cambio y los tipos de relación de aspecto son los siguientes.

Métodos de cambio


Procedimiento



Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del aspecto en la pantalla y cambiará el aspecto.

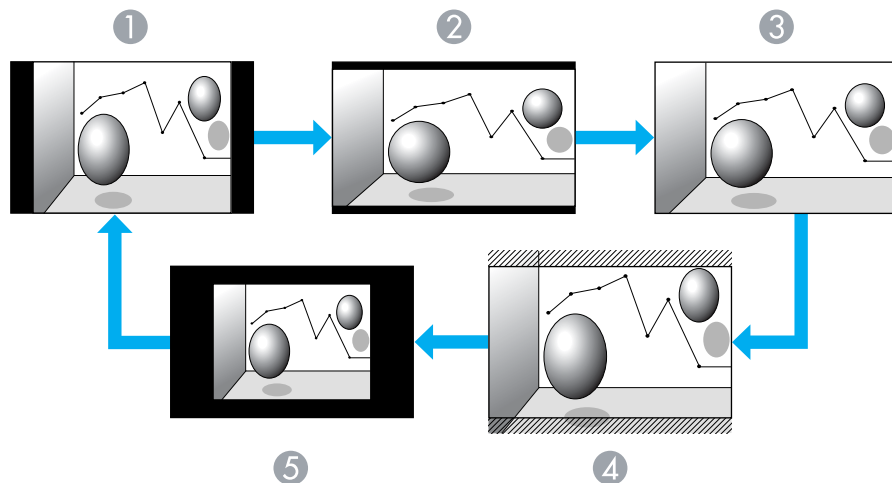
Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Aspecto en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de aspecto.



La relación de aspecto también se puede ajustar utilizando **Aspecto** en el menú **Señal** desde el menú Configuración.  p.32

Cambiar el Aspecto para las imágenes de equipos de vídeo

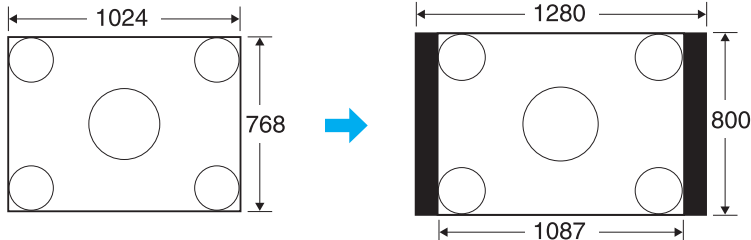
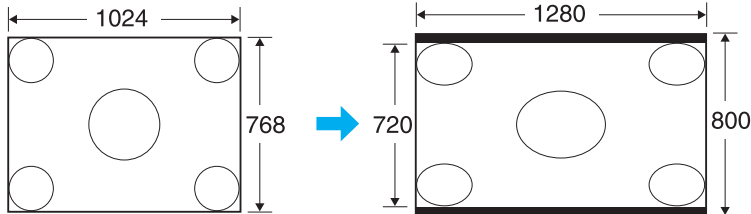
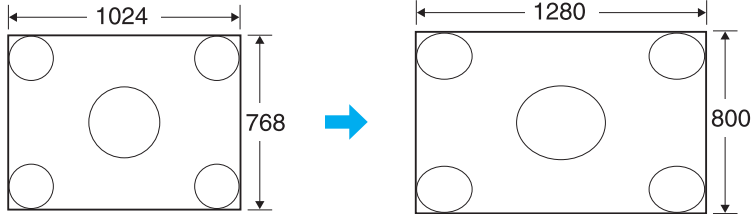
Cada vez que pulse el botón, cambia en el orden siguiente **Normal** o **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.

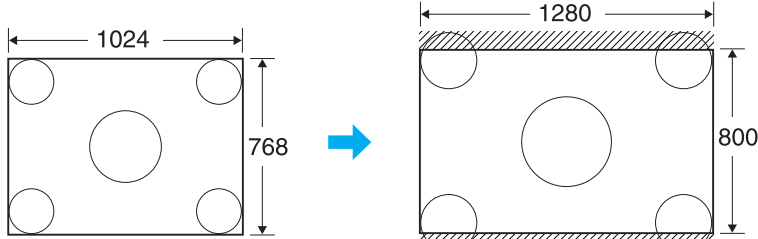
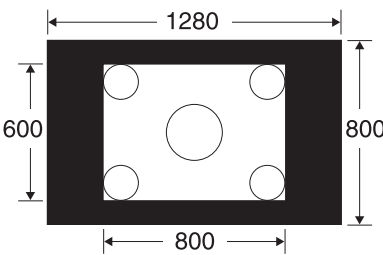
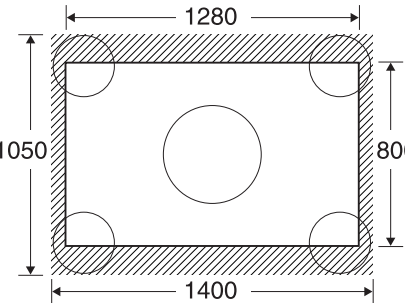


- ① Normal o Automático
- ② 16:9
- ③ Completo
- ④ Zoom
- ⑤ Nativa


Cambiar el aspecto de las imágenes de ordenador

Puede cambiar el Aspecto de la siguiente manera. Este proyector ofrece resolución WXGA 1280x800 (relación de aspecto 16:10). Al proyectar en pantallas 16:9, ajuste el Aspecto a **16:9**.



| Valores de ajuste | Operación | Ejemplo de proyección |
|---|---|---|
| Normal | Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el Aspecto de la imagen de entrada. | Cuando se recibe una señal de 1024x768  |
| Automático Se visualiza cuando la fuente es HDMI | Proyecta en un aspecto adecuado basado en la información de la señal de entrada. | |
| 16:9 | Proyecta al tamaño de proyección completo a un Aspecto de 16:9. | Cuando se recibe una señal de 1024x768  |
| Completo | Proyecta a tamaño completo. | Cuando se recibe una señal de 1024x768  |

| Valores de ajuste | Operación | Ejemplo de proyección | |
|-------------------|---|--|---|
| Zoom | Proyecta la imagen de entrada con el tamaño dimensional de la dirección lateral tal como está. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan. | Cuando se recibe una señal de 1024x768  | |
| Nativa | Proyecta a la resolución del tamaño de la imagen de entrada al centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras. Si la resolución de imagen excede 1280x800, los bordes de la imagen no se proyectan. | Cuando se recibe una señal de 800x600  | Cuando se recibe una señal de 1400x1050  |



Si la imagen está cortada, ajuste **Ancho** o **Normal** en **Resolución** en el menú Configuración en función del tamaño del panel del ordenador.  [p.32](#)

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Bloqueo funcionam.
Puede impedir que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.  p.21
- Bloqueo antirrobo
El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo.  p.22


Restringir Funcionamiento (Bloqueo Funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del Panel de control.

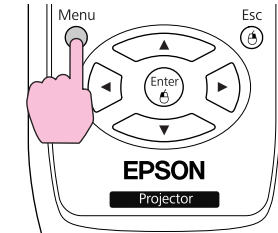
El proyector puede seguir utilizándose con el Mando a distancia.

- Bloqueo total
Se bloquean todos los botones del Panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
Se bloquean todos los botones del Panel de control, excepto el botón [⏻].

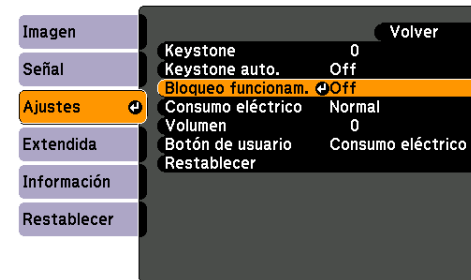
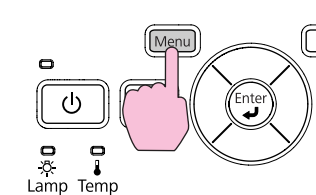
Procedimiento

- 1 Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione **Ajustes - Bloqueo funcionam.** en el menú Configuración.
 "Utilizar el Menú Configuración" p.30

Con el Mando a distancia

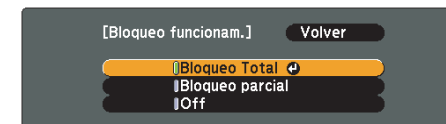


Con el Panel de control



[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Entrar [Menu]: Salir

- 2 Seleccione **Bloqueo total** o **Bloqueo parcial**.



[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Valid. [Menu]: Salir

- 3 Seleccione **Sí** cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.



Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Desde el mando a distancia, seleccione **Off** en **Ajustes - Bloqueo funcionam.** del menú Configuración.
- Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

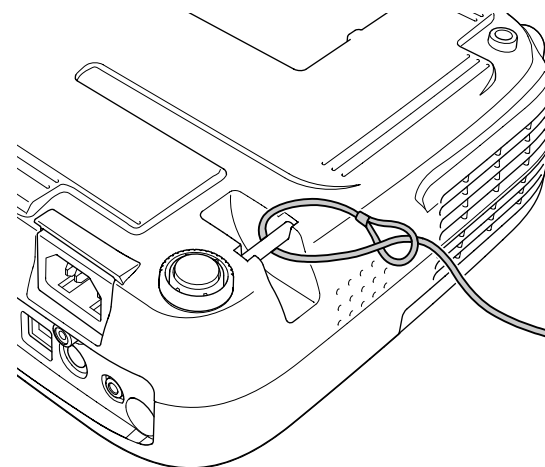
Puesto que el proyector suele instalarse en soportes de techo y suele dejarse en lugares sin vigilancia, se incluyen los siguientes dispositivos de seguridad para evitar el robo del proyector.

- **Ranura de seguridad**
La Ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. Encontrará más detalles acerca del sistema Microsaver Security en la página web de Kensington <http://www.Kensington.com/>.
- **Punto de instalación de cable de seguridad**
Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



En Presentación, puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital al proyector y proyectar directamente los archivos de imagen desde el dispositivo.



Es posible que los dispositivos USB sean incompatibles con las funciones de seguridad.

Especificaciones de los archivos que pueden proyectarse en una Presentación

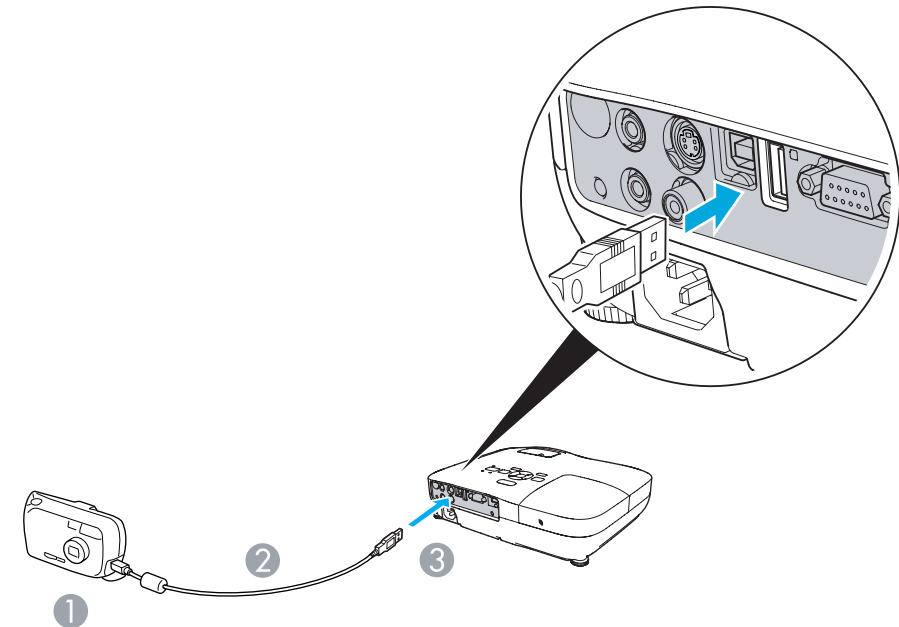
| Tipo | Tipo de archivo (extensión) | Comentarios |
|-----------------|-----------------------------|--|
| Imagen estática | .jpg | No se puede proyectar lo siguiente. <ul style="list-style-type: none">• Formato de modo de color CMYK• Formato progresivo• Resoluciones superiores a 8176 x 6144• Archivos con extensión ".jpeg" Debido a las características de los archivos JPEG, es posible que no se proyecten con claridad las imágenes con una alta relación de compresión. |



- Utilice medios que se hayan formateado en Windows, ya que el proyector no admite determinados sistemas de archivos.
- Formatee el medio a FAT16 o FAT32.

Presentación. Al conectar una cámara digital, conéctela al proyector mediante el cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con su cámara digital.

Ejemplo: Conectar una cámara digital



- ① Al puerto USB de la cámara digital
- ② Cable USB
- ③ Al puerto USB(Type A)

Conectar y retirar dispositivos USB

Conectar dispositivos USB

Conecte al puerto USB(TypeA) del proyector el dispositivo USB que contenga los archivos de imagen que se reproducirán en forma de

Atención

- Si utiliza una central USB, la Presentación no funcionará correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos de almacenamiento USB se deberían conectar directamente al proyector.
- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- Conecte la cámara digital o el disco duro al proyector mediante el Cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.
- Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable tiene más de 3 m, quizás la Presentación no funcione correctamente.

Retirar dispositivos USB



Al finalizar la proyección, retire el dispositivo USB del puerto USB(TypeA) del proyector.

Para cámaras digitales, discos duros, etc., apague el dispositivo y extráigalo.

Iniciar y finalizar una Presentación

Iniciar una presentación

Procedimiento


- 1 Cambie la imagen proyectada a USB.  p.13
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB o la cámara digital al proyector.  p.23

La Presentación arranca y aparece la lista de archivos.

Finalizar una presentación

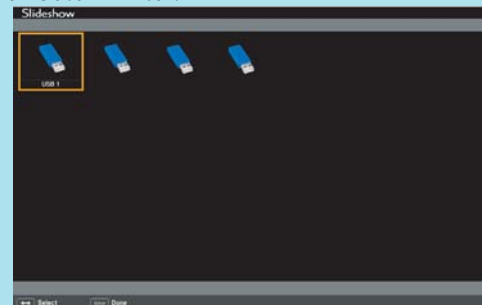
Procedimiento

Para finalizar una Presentación, desconecte el dispositivo USB del proyector.

 "Retirar dispositivos USB" p.24



- Puede insertar una tarjeta de memoria en un lector de tarjetas USB y conectarlo al proyector. Pero, es posible que el proyector presente incompatibilidad con determinados lectores del mercado.
- Si aparece la siguiente pantalla (Seleccionar unidad), seleccione la unidad que quiera utilizar pulsando los botones [◀][▶] y luego el botón Enter.







- Para visualizar la pantalla Seleccionar unidad, sitúe el cursor en Seleccionar unidad, en la parte superior de la lista de archivos y pulse el botón Enter.
- El proyector puede reconocer hasta cuatro unidades al mismo tiempo.

Operaciones básicas de Presentación

En esta sección se explica el procedimiento para reproducir y proyectar imágenes en Presentación.

Las siguientes explicaciones se basan en el mando a distancia, pero puede realizar los mismos pasos desde el panel de control del proyector.

Procedimiento

- 1 Pulse los botones [] [] [] [] para situar el cursor en el archivo o carpeta que quiera utilizar.



1 Cursor

- Los archivos JPEG aparecen en forma de miniaturas (imágenes pequeñas del contenido).
- Puede que algunos archivos JPEG no aparezcan en forma de miniaturas. En tal caso, aparece un icono del archivo.



Si los archivos y carpetas no caben en la pantalla, sitúe el cursor sobre **Pág. siguiente** en la base de la pantalla y pulse el botón [Enter].

Para volver a la pantalla anterior, sitúe el cursor en **Página previa** en la parte superior de la pantalla y pulse el botón [Enter].

- 2 Pulse el botón [Enter].

Aparece la imagen seleccionada.

Si se selecciona una carpeta, se visualizan los archivos que contiene. En la pantalla que muestra el contenido de la carpeta, si selecciona **Volver arriba** y pulsa el botón [Enter], reaparecerá la pantalla previa a la abertura de la carpeta.


Girar imágenes


Una imagen JPEG proyectada con la función Presentación puede girarse en incrementos de 90 grados. Las imágenes JPEG reproducidas en una Presentación también pueden girarse.

Utilice el siguiente procedimiento para girar una o varias imágenes JPEG.

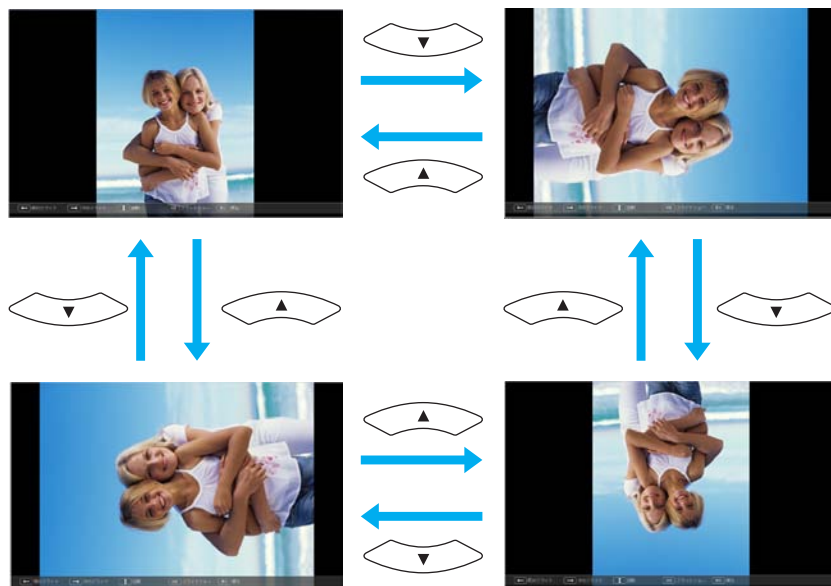
Procedimiento

- 1 **Inicie la Presentación y proyecte una sola imagen JPEG o reproduzca una presentación con varias imágenes JPEG.**

Proyectar una sola imagen JPEG  p.26

Ejecutar una Presentación  p.27






- 2 **Cuando se proyecte la imagen JPEG o reproduzca la presentación, pulse el botón [] o el botón [].**



Las siguientes explicaciones se basan en el mando a distancia, pero puede realizar los mismos pasos desde el panel de control del proyector.

Proyectar una imagen

Procedimiento

- 1 **Iniciar una Presentación.**  **p.24**
Aparece la lista de archivos.
- 2 **Pulse los botones** [] [] [] [] **para situar el cursor en el archivo de imagen que desea proyectar.**




1 Archivo de imagen

- 3 **Pulse el botón [Enter].**

La imagen se proyecta.

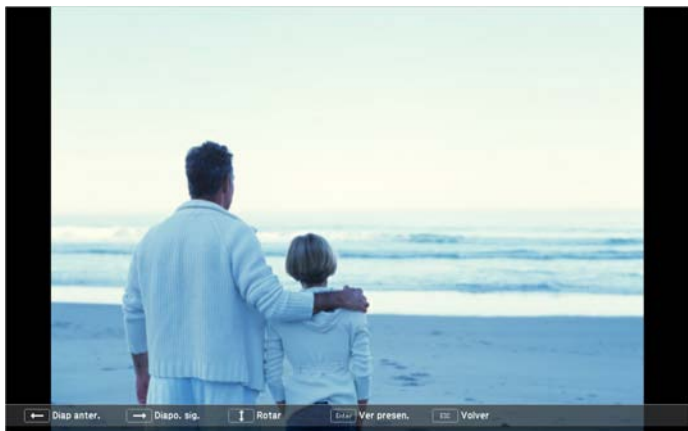
Proyectar archivos de imagen

La Presentación ofrece dos maneras de proyectar archivos de imagen guardados en un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital.

- Proyectar un único archivo de imagen seleccionado
Esta función proyecta el único archivo de imagen que haya seleccionado.
- Proyectar secuencialmente los archivos de imagen de una carpeta (Presentación)
Esta función reproduce secuencialmente los archivos de imagen (ejecuta una presentación) de la carpeta seleccionada.  **p.27**

Atención

No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras esté en uso. Podría producirse un error en la Presentación.



- 4 Si pulse el botón [Esc], la lista de archivos vuelva a aparecer.





Proyectar secuencialmente todos los archivos de imagen de una carpeta (Presentación)

Puede proyectar los archivos de imagen de una carpeta secuencialmente, uno detrás de otro. A esta función se le llama Presentación. Siga el siguiente procedimiento para ejecutar una Presentación.



Para pasar los archivos automáticamente en la Presentación, configure el **T. cambio pantalla** con un valor que no sea **No** en la pantalla **Opción**. Por defecto, el valor es **No**. [p.27](#)

Procedimiento

- 1 **Iniciar una Presentación.** [p.24](#)
Aparece la lista de archivos.
- 2 Pulse los botones [] [] [] [] para situar el cursor en la carpeta que quiera reproducir la Presentación, y luego pulse el botón [Enter].
- 3 Seleccione "Presentación" en la parte inferior de la lista de archivos y pulse el botón [Enter].

La Presentación se inicia y proyecta automáticamente los archivos de imagen de la carpeta secuencialmente, uno detrás de otro.

Cuando la presentación llega al final, la pantalla vuelva automáticamente a la lista de archivos. Si **Rep. Cont** está configurada a **On** en la pantalla **Opción**, cuando la presentación llega al final, se repite desde el principio. [p.27](#)

Cuando proyecte una Presentación, puede ir a la pantalla anterior/siguiente o cancelar la reproducción.







Si **T. cambio pantalla** está ajustado a **No** en la pantalla **Opción**, los archivos no pasarán automáticamente al iniciar la reproducción de la Presentación. Pulse el botón [Enter] del mando a distancia para proyectar el siguiente archivo.

Ajuste de la visualización de archivos de imagen y ajuste del funcionamiento de la Presentación

Puede establecer el orden de aparición de los archivos y el funcionamiento de la Presentación en la pantalla **Opción**.

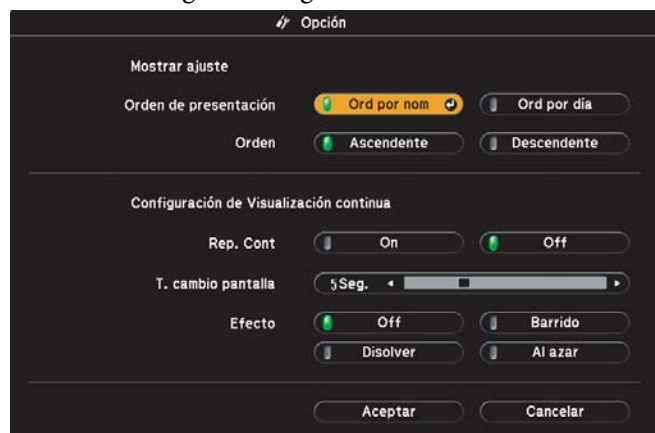
Procedimiento

1 Pulse los botones [][][][] para situar el cursor en la carpeta que quiera configurar y luego pulse el botón [Esc]. Seleccione "Opción" del submenú que aparece y pulse el botón [Enter].

2 Configure cada elemento en la pantalla Opción.

Sitúe el cursor en el valor de ajuste del elemento que quiera cambiar y pulse el botón [Enter] para activarlo.

En la tabla siguiente figuran los detalles de cada elemento.



| | |
|------------------------------|--|
| Orden de presentación | Establece el orden de presentación de los archivos. Seleccione Ord por nom y Ord por día , en orden ascendente. |
| Rep. Cont | Establece si se repite o no la Presentación. |
| T. cambio pantalla | Determina el tiempo que se visualiza cada archivo durante la reproducción de la Presentación Indique un valor entre No (0) y 60 segundos. Si elige No , la paginación automática se desactiva. |
| Efecto | Establece el efecto de pantalla para el cambio de diapositiva. |

3 Pulse los botones [][][][] para situar el cursor en "OK", y luego [Enter].

Se aplican los ajustes.

Si no quiere aplicar los ajustes, sitúe el cursor en **Cancelar** y pulse el botón [Enter].



Menú Configuración

Este capítulo explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

1

Seleccionar en el menú principal

Imagen Volver

- Señal Brillo 0
- Ajustes Contraste 0
- Extendida Nitidez 0
- Temp. Color Alta
- Ajuste de Color
- Iris automático Off
- Restablecer

[Enter] / [Enter] (right)

[Esc] / [Esc] (left)

[↵]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Salir

Imagen Volver

- Keystone auto. 0
- Keystone auto. Off
- Bloqueo funcionam. Off
- Ajustes Forma del puntero Puntero 1
- Consumo eléctrico Normal
- Extendida Volumen 0
- Botón de usuario Consumo eléctrico
- Restablecer Restablecer

[↵]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Salir

2

Seleccionar en el submenú

Imagen Volver

- Señal Brillo 0
- Ajustes Contraste 0
- Extendida Nitidez 0
- Temp. Color Alta
- Ajuste de Color
- Iris automático Off
- Restablecer

[Enter] / [Enter] (right)

[Esc] / [Esc] (left)

[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Entrar [Menu]: Salir

Imagen Volver

- Señal Brillo 0
- Ajustes Contraste 0
- Extendida Nitidez 0
- Temp. Color Alta
- Ajuste de Color
- Iris automático Off
- Restablecer

[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Entrar [Menu]: Salir

3

Cambiar el elemento seleccionado

[Imagen] Volver

Brillo 0

[Esc]: Volver [↵]: Seleccionar [↻]: Ajust. [Menu]: Salir

[Iris automático] Volver

[On]

[Off]

[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Valid. [Menu]: Salir

[Iris automático] Volver

[On]

[Off]

[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Valid. [Menu]: Salir

4

Salir

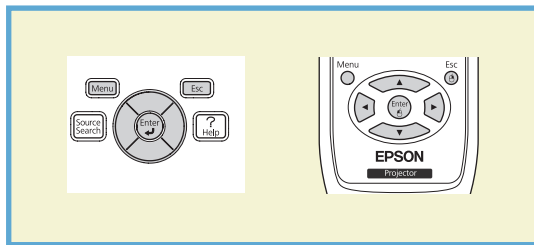
[Menu] / [Menu]

[Iris automático] Volver

[On]

[Off]

[Esc]: Volver [↵]: Selec. [Enter]: Valid. [Menu]: Salir



Menú Imagen




Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen y la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

RGB analógico/RGB digital/USB



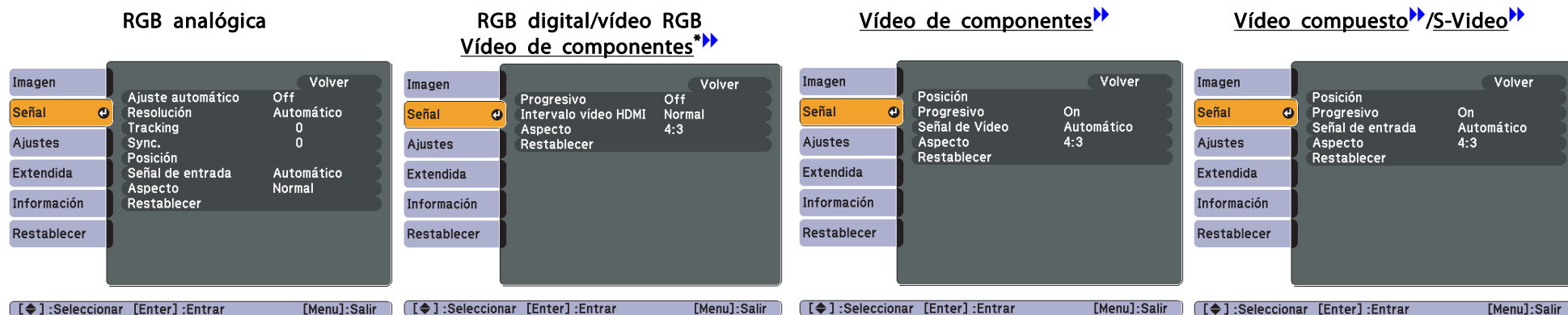
Vídeo de componentes ▶/Vídeo compuesto ▶/S-Vídeo ▶



| Submenú | Función |
|----------------------------|--|
| Modo de color | Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno.  p.15 |
| Brillo | Puede ajustar el Brillo de la imagen. |
| Contraste ▶▶ | Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes. |
| Saturación de color | Puede ajustar la Saturación de color de las imágenes. |
| Tono | (El ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC si utiliza vídeo compuesto/S-Vídeo). Puede ajustar el Tono de la imagen. |
| Nitidez | Puede ajustar la nitidez de la imagen. |
| Temp. Color | Puede ajustar el tono general de la imagen. Si selecciona Alto la imagen se tiñe de azul, y si selecciona Bajo la imagen se tiñe de rojo. |
| Ajuste de Color | Rojo, Verde, Azul: puede ajustar la saturación de cada color individualmente. |
| Iris automático | Establezca (On/Off) si desea o no el ajuste al estado de luz óptima para las imágenes que se estén proyectando.  p.16 |
| Restablecer | Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú Imagen . Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la  p.38 |



Menú Señal

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

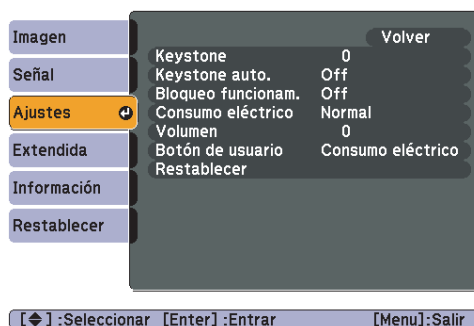




* Cuando se reciba la señal del puerto de entrada HDMI


| Submenú | Función |
|-----------------------------|--|
| Ajuste automático | Puede seleccionar el realizar o no (On/Off) el Ajuste automático de la imagen al estado óptimo cuando cambia la señal de entrada. |
| Resolución | Si selecciona Automático , la resolución de la señal de entrada se identifica de forma automática. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción Automático , por ejemplo si falta una parte de la imagen, seleccione Ancho según el ordenador conectado para pantallas panorámicas, o bien Normal para pantallas 4:3 ó 5:4. |
| Tracking | Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes. |
| Sync. | Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias. |
| Posición | Puede ajustar la Posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella. |
| Progresivo | (Cuando se recibe una señal de vídeo de componentes o vídeo RGB, este ajuste solo puede configurarse con señales de entrada 480i/576i. Esto no puede ajustarse cuando se recibe una señal RGB digital.) Off: La conversión de IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. On: la señal de Entrelazado (i) se convierte en Progresivo (p). Se aplica a imágenes sin movimiento. |
| Intervalo vídeo HDMI | (No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital) Cuando el puerto de entrada HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs o similar, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor. |

| Submenú | Función |
|-------------------------|--|
| Señal de entrada | Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto del ordenador (Computer). Si selecciona Automático , la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado Automático y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado. |
| Señal de Vídeo | Puede seleccionar la señal de entrada del puerto de entrada Vídeo (Video). Si selecciona Automático , las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es Automático , seleccione la señal adecuada según el equipo conectado. |
| Aspecto | Puede ajustar la <u>Relación de aspecto</u> de las imágenes proyectadas.  p.17 |
| Restablecer | Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú Señal , excepto para Señal de entrada . Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la  p.38 |

Menú Ajustes





| Submenú | Función |
|---------------------------|--|
| Keystone | Puede corregir la distorsión Keystone en direcciones verticales.  Guía de inicio rápido |
| Keystone auto. | Seleccione On para ejecutar Keystone auto. (Keystone automático sólo se ejecuta cuando se ha seleccionado Frontal en el menú Extendida - Proyección). |
| Bloqueo funcionam. | Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector.  p.21 |

| Submenú | Función |
|--------------------------|---|
| Consumo eléctrico | <p>Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes.</p> <p>Seleccione ECO si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona ECO, la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución del 19%, vida de la lámpara: aprox. 1,3 veces mayor</p> |
| Volumen | <p>Puede ajustar el Volumen. Los detalles del ajuste se guardan para cada fuente.</p> |
| Botón de usuario | <p>Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User].</p> <p>Consumo eléctrico, Info, Progresivo, Resolución</p> |
| Restablecer | <p>Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú Ajustes, excepto para el Botón de usuario.</p> <p>Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la  p.38</p> |

Menú Extendida



| Submenú | Función |
|-----------------------------|--|
| Pantalla | <p>Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector.</p> <p>Mensajes: cuando están configurados en Off, no aparecerán los siguientes elementos. El nombre de lo que está seleccionado al cambiar la Fuente, el Modo de color o el Aspecto; el mensaje de cuando no se recibe señal; advertencias como Aviso Alta Temp..</p> <p>Visualizar fondo: para cuando no haya señal de imagen puede configurar el estado de la pantalla entre Negro, Azul o Logo.</p> <p>Pantalla de inicio: puede determinar si desea o no (On/Off) que aparezca la pantalla de inicio (la imagen proyectada al encender el proyector).</p> <p>Pausa A/V: puede determinar la pantalla que aparecerá durante la Pausa A/V entre Negro, Azul o Logo.</p> |
| Logotipo del usuario | <p>Puede cambiar el Logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc.  p.62</p> |
| Proyección | <p>Puede seleccionar una de las siguientes opciones, según la instalación del proyector.  p.52</p> <p>Frontal, Frontal/Techo, Posterior, Posterior/Techo</p> <p>Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del Mando a distancia durante unos cinco segundos.</p> <p>Frontal ↔ Frontal/Techo</p> <p>Posterior ↔ Posterior/Techo</p> |

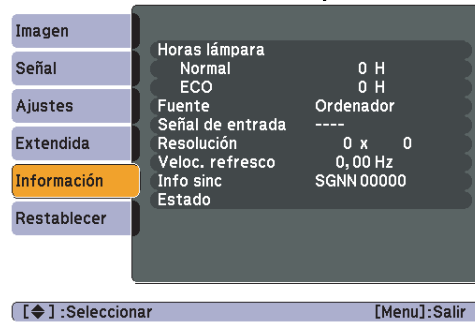
| Submenú | Función |
|-----------------------|--|
| Operación | <p>Direct Power On: puede ajustar si desea activar o no (On/Off) Direct Power On. Si la ajusta en On y el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón.</p> <p>Modo reposo: si selecciona On, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación.</p> <p>Tiempo Modo reposo: cuando Modo reposo está ajustado a On, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de uno a 30 minutos.</p> <p>Tempor tapa objetivo: cuando está configurado en On, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. Tempor tapa objetivo está configurado a On cuando adquiere el producto.</p> <p>Modo alta altitud: seleccione On si tiene que utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m.</p> |
| Modo en espera | <p>Establézcalo a Comunic. activ. cuando el estado del proyector se monitoriza y controla desde el ordenador a través de la comunicación USB, aunque el proyector esté en modo en espera.</p> <p>☛ p.66</p> |
| Link 21L | <p>Establézcalo en On cuando el estado del proyector se monitorice y controle desde el ordenador a través de la comunicación USB.</p> <p>☛ p.66</p> |
| Idioma | <p>Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.</p> |
| Restablecer | <p>Puede restablecer los valores por defecto de Pantalla y Operación* en el menú Extendida.</p> <p>Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.38</p> |

* Excepto en **Modo alta altitud**.

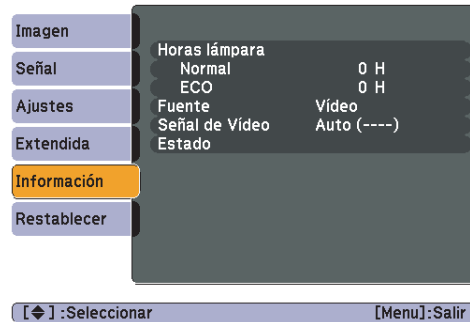
Menú Información (Sólo Visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la señal de imagen y la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.

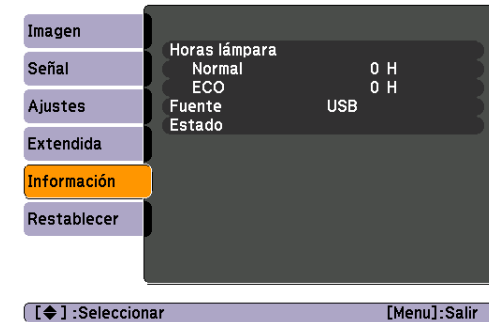
RGB analógica/RGB digital/ Vídeo RGB/Vídeo de componentes



Vídeo compuesto/S-Video



USB



| Submenú | Función |
|-------------------------|---|
| Horas lámpara | Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo. |
| Fuente | Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando. |
| Señal de entrada | Puede visualizar el contenido de Señal de entrada ajustado en el menú Señal de acuerdo con Fuente. |
| Resolución | Puede visualizar la resolución de entrada. |
| Señal de Vídeo | Puede visualizar el contenido de la Señal de Vídeo ajustada en el menú Señal . |
| Veloc. refresco | Puede visualizar la Veloc. refresco. |
| Info sinc | Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia. |
| Estado | Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia. |

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. A partir de 10 horas se visualiza como "10H", "11H", etc.

Menú Restablecer



| Submenú | Función |
|-------------------------------|--|
| Restablecer todo | Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. Los siguientes elementos no se restablecen a los valores por defecto: Señal de entrada, Logotipo del usuario, Horas lámpara e Idioma. |
| Restablecer h. lámpara | Puede borrar el tiempo de uso acumulado de Horas lámpara y restablecerlo a "0H". Reajústelo cuando sustituya la Lámpara. |



Solución de Problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

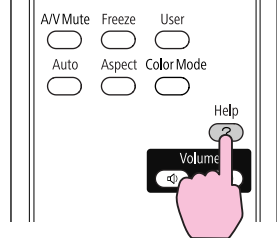
Si surge un problema con el proyector, aparece la pantalla de Ayuda si se pulsa el botón [Help]. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

Procedimiento

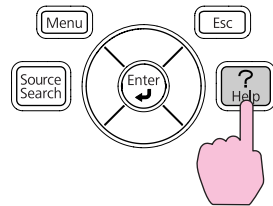
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



2 Seleccione un elemento del menú.

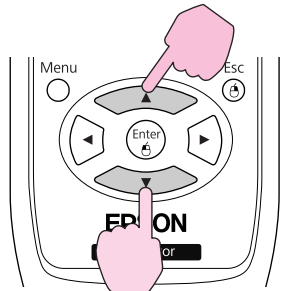
[Ayuda]

La imagen es pequeña.

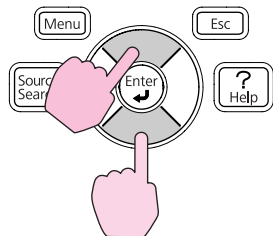
La imagen se proyecta con forma trapezoidal.
El color tiene una tonalidad extraña.
No hay sonido o es demasiado bajo.

[◀] : Seleccionar [Enter] : Entrar [Help] : Salir

Con el Mando a distancia

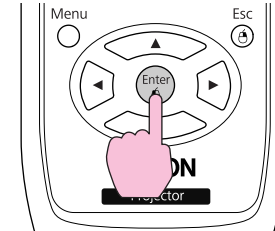


Con el Panel de control

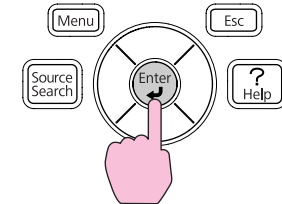


3 Confirme la selección.

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente.

Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.

La imagen es pequeña.

- ¿El zoom está ajustado al mínimo?
· Use la anilla del zoom para cambiar el tamaño de la imagen.
- ¿El proyector está demasiado cerca de la pantalla?
· Aleje el proyector de la pantalla.

[Esc] : Volver

[Help] : Salir

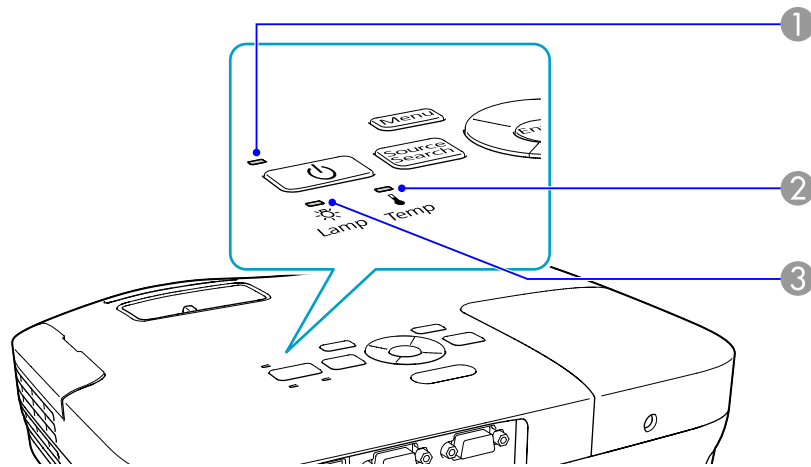


Si la Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de Problemas" p.41.

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado "Cuando los indicadores no son de ayuda". [p.44](#)

Lectura de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



① Indica el estado de funcionamiento.



En espera

Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.



Enfriamiento

Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.



Calentamiento

El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.

El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.



Proyectando

② Indica el estado de la temperatura interna.

③ Indica el estado de la lámpara de proyección.






















Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.






Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.

En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador  permanece encendido durante unos instantes, es normal.





El indicador está iluminado o parpadea en rojo









 : Iluminado  : Intermitente  : Apagado

| Estado | Causa | Solución o estado |
|---|--|---|
|    | Error Interno | Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson |
|    | Error Ventilador Error Sensor | Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson |
|    | Error Alta Temp. (sobrecalentamiento) | <p>La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo.  p.53, p.59 <p>Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson</p> <p>Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el Modo alta altitud a On.  p.35</p> |
|    | Error Lámpara Falla Encend. Lámp. | <p>Compruebe los dos puntos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto.  p.56 • Limpie el filtro de aire.  p.53 <p>Si no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector.</p> <p>Si sigue apareciendo el error: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector.</p> <p>Si el error persiste: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson</p> <p>Si está rota: Sustitúyala por una nueva, o póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar consejo. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara).  Lista de contactos de proyectores Epson</p> |


| Estado | Causa | Solución o estado |
|---|--|--|
| | | Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el Modo alta altitud a On .  p.35 |
|    | Error de iris autom. Error elec (estabil) | Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson |

El indicador está iluminado o parpadea en naranja

 : Iluminado  : Intermitente  : Apagado  : Varía en función del estado del proyector

| Estado | Causa | Solución o estado |
|---|------------------|--|
|    | Aviso Alta Temp. | (No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo.  p.53, p.59 |
|    | Reemp. Lámpara | Sustituya la lámpara por una nueva.  p.56 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible. |














- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte "Cuando los indicadores no son de ayuda" [p.44](#).
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

Cuando los indicadores no son de ayuda




Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

- "No hay imagen"  p.45
La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.
- "Las imágenes en movimiento no se visualizan"  p.45
Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.
- "La proyección se detiene de forma automática"  p.45
- "Se visualiza el mensaje "No Soportado."."  p.46
- "Se visualiza el mensaje "Sin Señal."."  p.46
- "Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas"  p.46
- "Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas"  p.47
Aparecen problemas como interferencias, distorsión o patrones alternados de blanco y negro.
- "La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto"  p.47
Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.
- "Los colores de la imagen no son correctos"  p.48
Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc. (Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que se visualizan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)
- "Las imágenes tienen un aspecto oscuro"  p.48

- "El proyector no se enciende"  p.48






Otros problemas

- "No se escucha ningún sonido o el sonido es débil"  p.49
- "El Mando a distancia no funciona"  p.49
- "Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús"  p.50


Problemas al iniciar la proyección

Problemas relacionados con las imágenes


No hay imagen

| Verifique | Solución |
|--|--|
| ¿Ha pulsado el botón [⏻]? | Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. |
| ¿Están apagados los indicadores? | El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente.  Guía de inicio rápido Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente. |
| ¿Está activado el Pausa A/V? | Pulse el botón [A/V Mute] en el Mando a distancia para cancelar Pausa A/V.  p.16 |
| ¿Está cerrado el deslizador Fondo? | Abra el deslizador Fondo.  p.6 |
| ¿Son correctos los ajustes del menú Configuración? | Restablezca todos los ajustes.  Menú Restablecer - Restablecer todo p.38 |
| ¿La imagen proyectada aparece completamente negra? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras. |
| ¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo | Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado.  Menú Señal - Señal de Vídeo p.32 |



Las imágenes en movimiento no se visualizan

| Verifique | Solución |
|--|--|
| ¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD | Cambie la señal de imagen solo a la salida externa.  Consulte la documentación de su ordenador. |




La proyección se detiene de forma automática

| Verifique | Solución |
|--|---|
| ¿El Modo reposo está ajustado a On ? | Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a Off .  Menú Extendida - Operación - Modo reposo p.35 |




Se visualiza el mensaje "No Soportado."

| Verifique | Solución |
|---|---|
| ¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo | Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado.  Menú Señal - Señal de Vídeo p.32 |
| ¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador.  "Modos de Vídeo Soportados" p.67 |






Se visualiza el mensaje "Sin Señal."

| Verifique | Solución |
|---|--|
| ¿Están conectados correctamente los cables? | Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.  Guía de inicio rápido |
| ¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto? | Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control.  p.13 |
| ¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo? | Active estos equipos. |
| ¿Las señales de imagen se envían al proyector? Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD | Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio.  Documentación del ordenador, apartado parecido a "Salida exterior" o "Conectar un monitor externo". Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya activados, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar. |






Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas

| Verifique | Solución |
|--|--|
| ¿Ha ajustado correctamente el enfoque? | Cambie el Anillo de enfoque para ajustar el enfoque.  Guía de inicio rápido |
| ¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta? | ¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado.  p.64 |
| ¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone? | Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección Keystone.  Guía de inicio rápido |
| ¿Se ha empañado la lente? | Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación. |









Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

| Verifique | Solución |
|---|--|
| ¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo | Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado.  Menú Señal - Señal de Vídeo p.32 |
| ¿Están conectados correctamente los cables? | Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.  Guía de inicio rápido |
| ¿Utiliza un alargó? | Si utiliza un alargó, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema. |
| ¿Ha seleccionado la resolución correcta? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector.  "Modos de Vídeo Soportados" p.67  Documentación del ordenador |
| ¿Ha ajustado correctamente los ajustes "Sync. >>" y "Tracking >>"? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando Sync. y Tracking en el menú Configuración.  Menú Señal - Tracking, Sync. p.32 |






La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

| Verifique | Solución |
|--|--|
| ¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado.  Menú Señal - Resolución p.32 |
| ¿Ha ajustado la Posición correctamente? | Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático de la imagen de ordenador proyectada. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando Posición en el menú Configuración. Además de las señales de imagen del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección ajustando la Posición en el menú Configuración.  Menú Señal - Posición p.32 |
| ¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Si la visualización dual está activada en "Propiedades de pantalla" del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual.  Documentación del driver de vídeo del ordenador |
| ¿Ha seleccionado la resolución correcta? Sólo al proyectar imágenes de un ordenador | Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector.  "Modos de Vídeo Soportados" p.67  Documentación del ordenador |

Los colores de la imagen no son correctos

| Verifique | Solución |
|---|---|
| ¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado? | Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada de ordenador (Computer)  Menú Señal - Señal de entrada p.32 Cuando la señal proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada Video o S-Vídeo  Menú Señal - Señal de Vídeo p.32 |
| ¿Se ha ajustado correctamente el Brillo de la imagen? | Defina el ajuste de Brillo en el menú Configuración.  Menú Imagen - Brillo p.31 |
| ¿Están conectados correctamente los cables? | Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.  <i>Guía de inicio rápido</i> |
| ¿Ha ajustado el Contraste  correctamente? | Defina el ajuste de Contraste en el menú Configuración.  Menú Imagen - Contraste p.31 |
| ¿Ha ajustado el Color correctamente? | Gradúe el Ajuste de Color en el menú Configuración.  Menú Imagen - Ajuste de Color p.31 |
| ¿Están correctamente ajustados Saturación de color y Tono? Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo | Ajuste los parámetros Saturación de color y Tono en el menú Configuración.  Menú Imagen - Saturación de color, Tono p.31 |




Las imágenes tienen un aspecto oscuro

| Verifique | Solución |
|---|---|
| ¿Ha ajustado correctamente el brillo y la luminancia de la imagen? | Defina los ajustes de Brillo y Control del brillo en el menú Configuración.  Menú Imagen - Brillo p.31  Menú Ajustes - Control del brillo p.33 |
| ¿Ha ajustado el Contraste  correctamente? | Defina el ajuste de Contraste en el menú Configuración.  Menú Imagen - Contraste p.31 |
| ¿Ha llegado el momento de sustituir la Lámpara? | Cuando se acerca el momento de cambiar la lámpara, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva.  p.56 |

Problemas al iniciar la proyección




El proyector no se enciende

| Verifique | Solución |
|---------------------------|---|
| ¿Ha pulsado el botón [⏻]? | Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. |




| Verifique | Solución |
|---|---|
| ¿Están apagados los indicadores? | El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación.  Guía de inicio rápido Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente. |
| ¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación? | Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.  Lista de contactos de proyectores Epson |
| ¿Está ajustado Bloqueo funcionam. en Bloqueo total ? | Pulse el botón [⏻] del mando a distancia. Si no quiere utilizar Bloqueo funcionam. , cambie el ajuste a Off .  Menú Ajustes - Bloqueo funcionam. p.21 |

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil


| Verifique | Solución |
|---|--|
| ¿La fuente de audio se ha conectado correctamente? | Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo. |
| ¿Ha ajustado el volumen al mínimo? | Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido.  p.33  Guía de inicio rápido |
| ¿Está activado el Pausa A/V? | Pulse el botón [A/V Mute] en el Mando a distancia para cancelar Pausa A/V.  p.16 |
| ¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"? | Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia". |

El Mando a distancia no funciona

| Verifique | Solución |
|--|--|
| ¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso? | Apunte el mando a distancia en dirección al Receptor Remoto. Alcance  Guía de inicio rápido |
| ¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector? | El alcance del mando a distancia es de unos 6 m.  Guía de inicio rápido |
| ¿El Receptor Remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes? | Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. |
| ¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente? | Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario.  p.55 |



Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

| Verifique | Solución |
|-----------------------------|--|
| Cambie el ajuste de Idioma. | Defina el ajuste de " Idioma " en el menú Configuración.  p.35 |



Apéndice

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instálelo de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

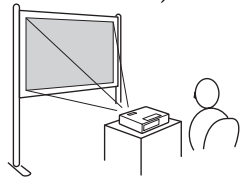
Advertencia

- Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector. Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

Atención

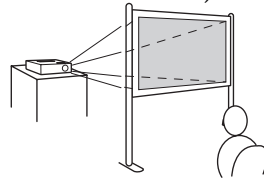
No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

- Projete las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección frontal)



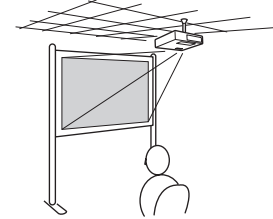
- Suspenda el proyector del techo y projete las imágenes desde

- Projete las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)

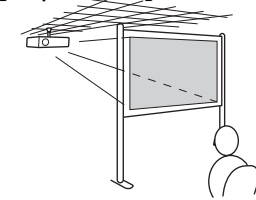




- Suspenda el proyector del techo y projete las imágenes desde

delante de la pantalla. (proyección frontal/techo)



detrás de una pantalla translúcida. (proyección posterior/techo)



- El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
 p.61
- Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del Mando a distancia durante unos cinco segundos.
Frontal ↔ Frontal/Techo
Defina **Posterior** o **Posterior/Techo** en el menú Configuración.
 p.35

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

Atención

Apague el proyector antes de limpiarlo.

Limpiar la Superficie del Proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.



Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

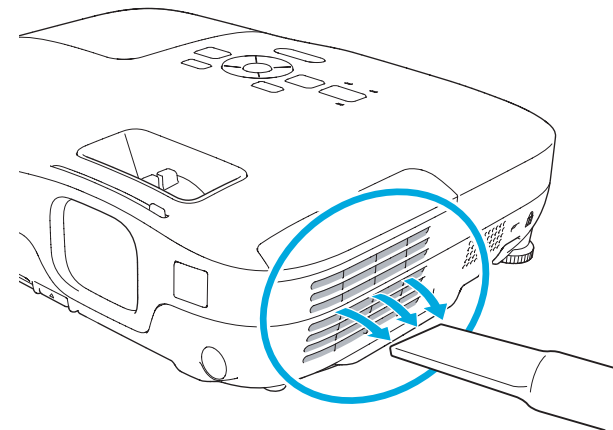
Limpiar el Filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.
- No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.






- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire. [p.59](#)
- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

Esta sección explica cómo sustituir las pilas del mando a distancia, la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir las pilas del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las pilas se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

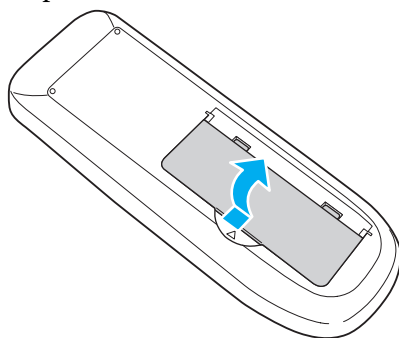
Atención

No olvide leer las Instrucciones de seguridad antes de manipular las pilas. 
Instrucciones de seguridad

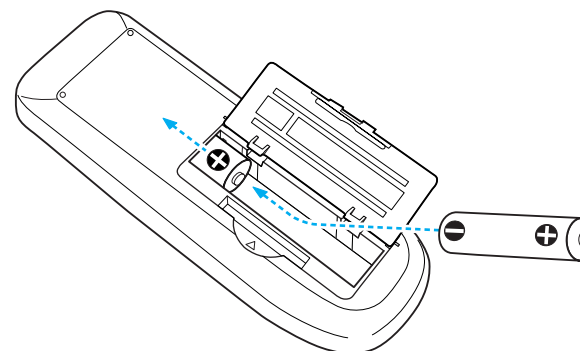
Procedimiento

1 Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimento de las baterías presionando su pestillo.



2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.



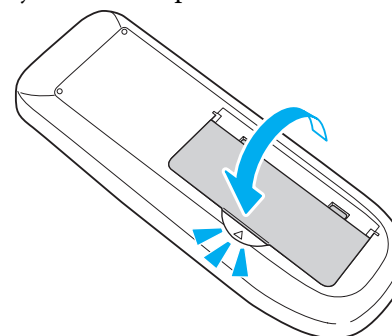
Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurarse de que éstas se insertan correctamente.



3 Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.

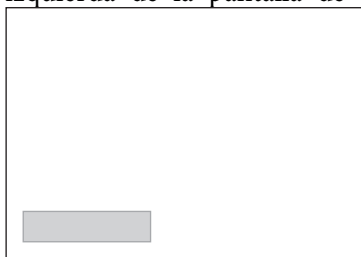


Sustituir la lámpara

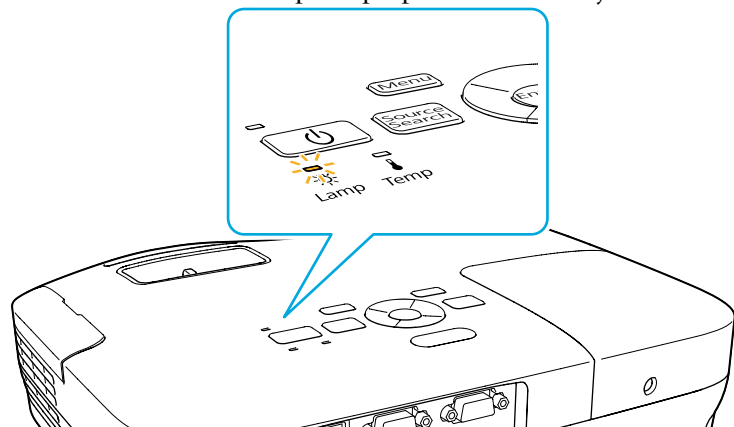
Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Se visualiza el mensaje "**Reemplace la lámpara.**" en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección al iniciar la proyección.



- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas. [p.33](#)
 Cuando **Consumo eléctrico** está en **Normal**: 3.900 horas aprox.
 Cuando **Consumo eléctrico** está en **ECO**: 4.900 horas aprox.
- Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.
- Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.

Cómo sustituir la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.



Advertencia

- Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminar, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.
- No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.

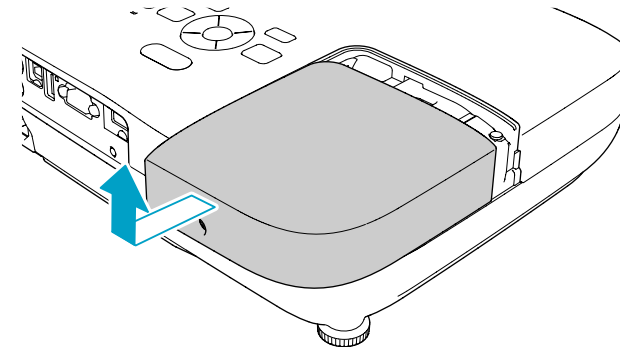
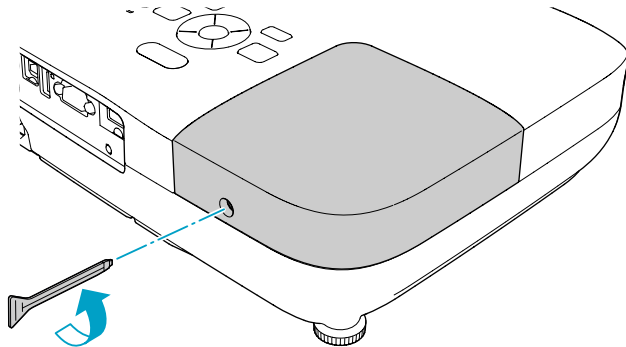
Precaución

Espera hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

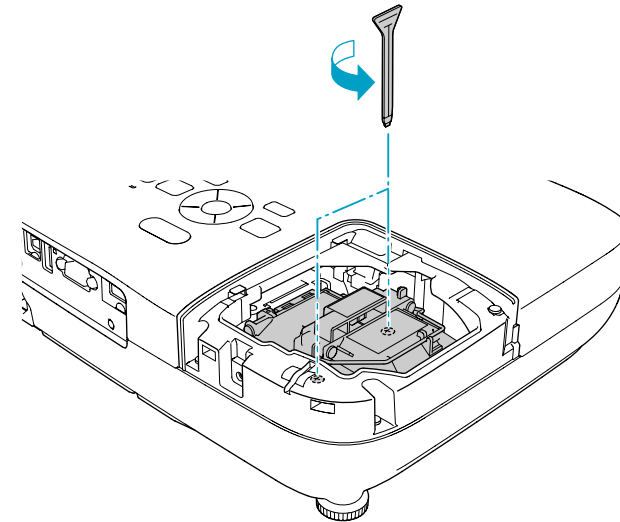
Procedimiento

- 1 Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.
- 2 Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y extraiga la cubierta de la lámpara.


Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de estrella +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.

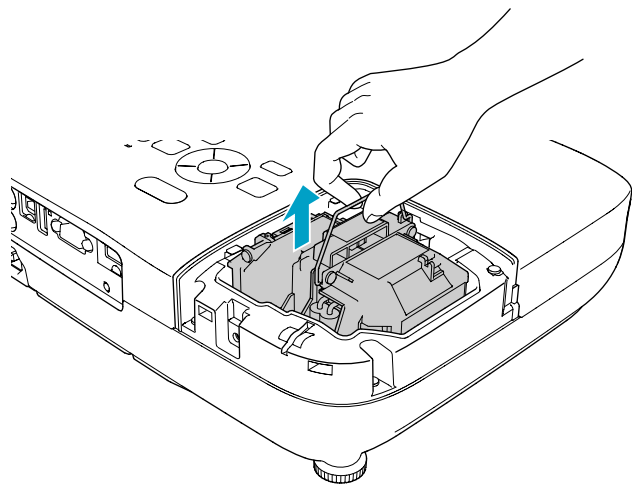


- 3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



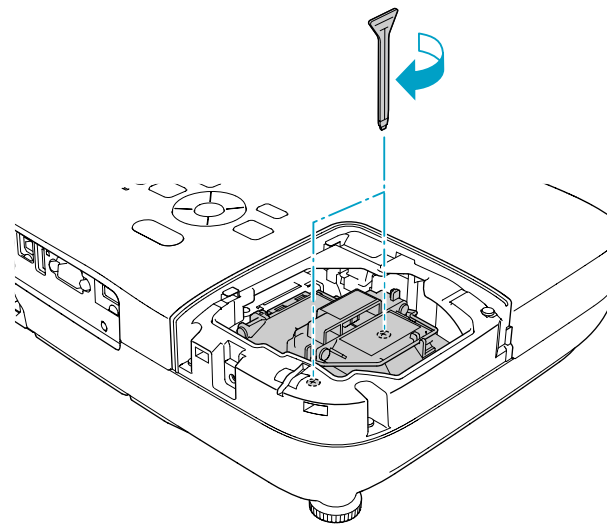
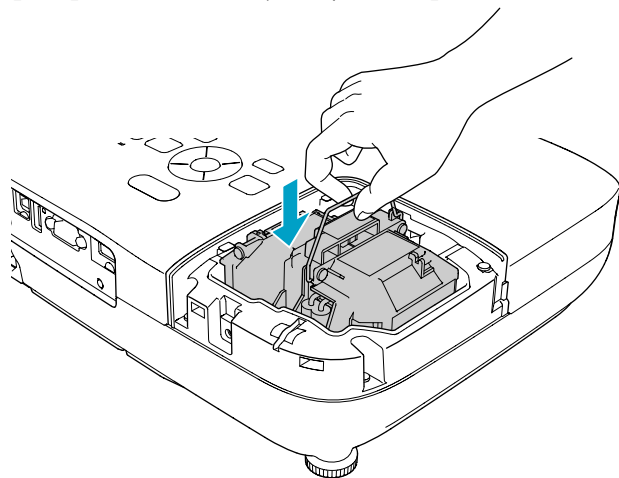
- 4 Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.

Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.  [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

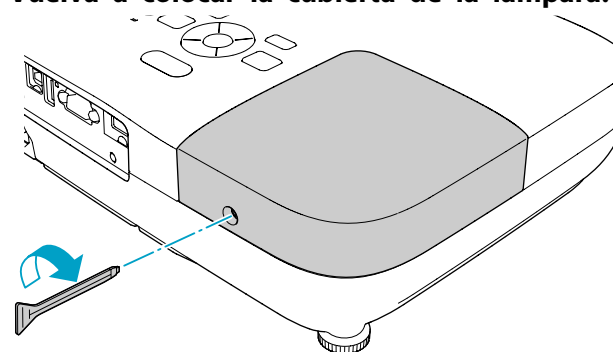


5 **Instale la nueva lámpara.**

Inserte la nueva lámpara en la guía en la dirección correcta hasta que quede bien encajada y enrosque ambos tornillos.




6 **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**



Atención

- Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.
- Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide restablecer las horas de la lámpara desde el menú Configuración.  p.38



Restablezca las horas de la lámpara solo cuando la sustituya. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicará correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- Si está rasgado.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

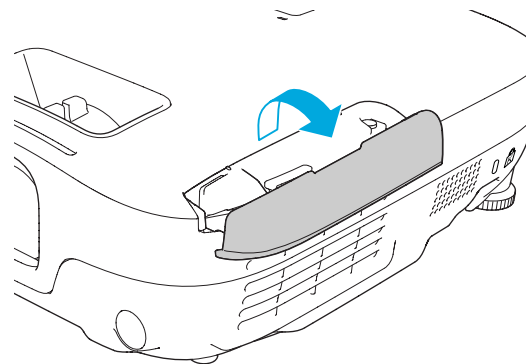
Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Procedimiento

1 Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

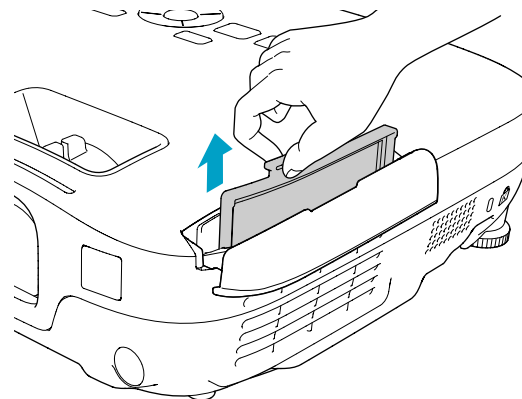
2 Abra la cubierta del filtro de aire.



3

Extraiga el filtro de aire.

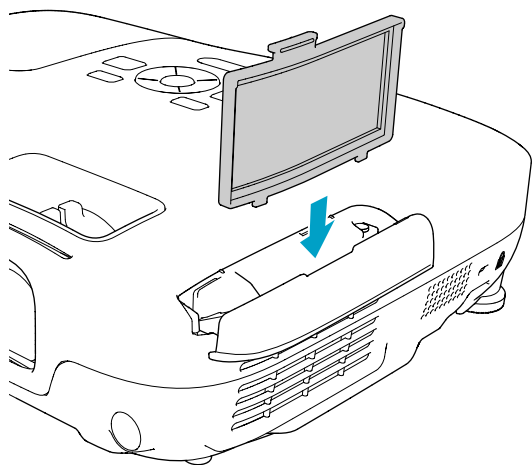
Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire y estírela hacia fuera.



4

Instale un filtro de aire nuevo.

Deslice el filtro de aire desde fuera y empújelo hacia dentro hasta que quede firmemente encajado en su lugar con un clic.



5 Cierre la cubierta del filtro de aire.



Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.

Material de la carcasa: ABS

Material del filtro: espuma de poliuretano

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de: 07-2009. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC07

Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC08

Pantalla de 100 pulgadas ELPSC10

Pantallas enrollables portátiles ([Relación de aspecto](#) 4:3)

Pantalla portátil de 70 pulgadas ELPSC23

Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC24

Pantalla portátil de 90 pulgadas ELPSC25

Pantallas enrollables portátiles ([Relación de aspecto](#) 16:10)

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC06

Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (Relación de aspecto 4:3)

Cable para ordenador ELPKC02

(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable para ordenador ELPKC09

(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Cable para ordenador ELPKC10

(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19

(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)

Utilícelo para conectar una fuente de [Vídeo de componentes](#).

Cámara de documentos ELPDC06

Conéctela al proyector a través del ordenador y utilícelo para proyectar libros, documentos OHP y diapositivas.

Tubo para techo (450 mm/plateado)* ELPFP13

Tubo para techo (700 mm/plateado)* ELPFP14

Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

SopORTE para fijación en techo* ELPMB23

Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento si desea seguir este método de instalación. [Lista de contactos de proyectores Epson](#)

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP54

Úsela para sustituir las lámparas utilizadas.

Filtro de aire ELPAF25

Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo del usuario.

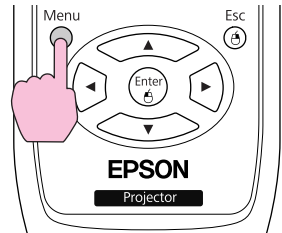


Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

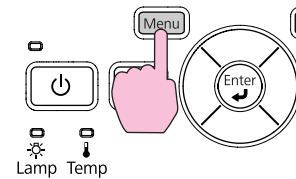
Procedimiento

- 1 **Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario y pulse el botón [Menu].**

Con el mando a distancia

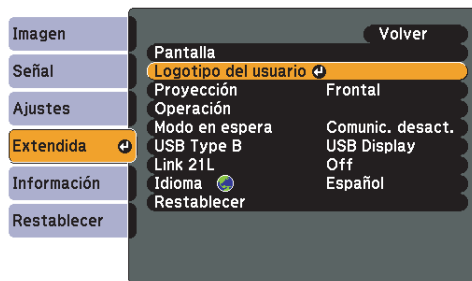


Con el panel de control



- 2 **Seleccione Extendida - Logotipo del usuario en el menú Configuración. "Utilizar el Menú Configuración" p.30**

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.



[Esc] :Volver [↕] :Selecc. [Enter] :Entrar [Menu]:Salir



- Si selecciona **Logotipo del usuario** durante las funciones Keystone, Aspecto o Progresivo, se cancelará la función que esté teniendo lugar.



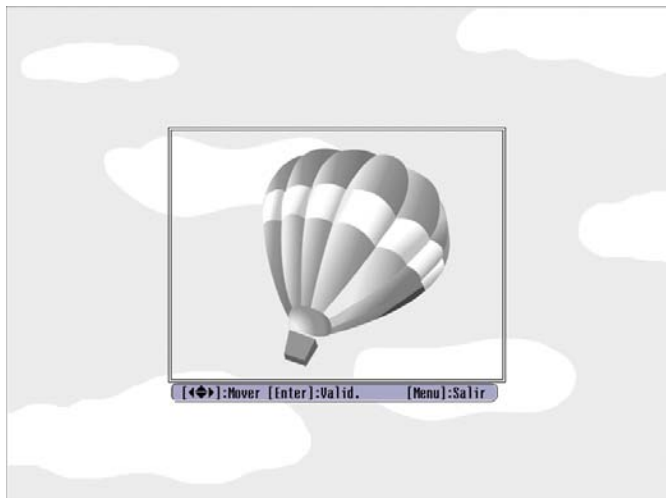
- 3 **Cuando aparezca "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".**



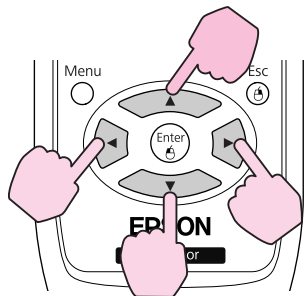
Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.



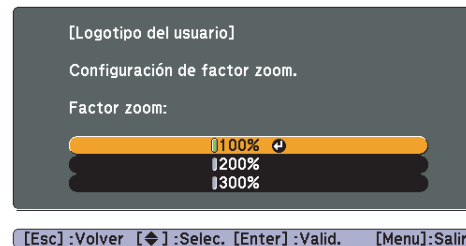
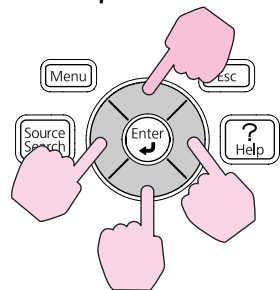
- 4 **Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.**



Con el mando a distancia



Con el panel de control



7

Quando se visualice el mensaje ¿Guardar imagen como logotipo de usuario?, seleccione Sí.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje **Completado**.



- Al guardar un Logotipo del usuario, se elimina el Logotipo del usuario anterior.
- El almacenamiento del logotipo del usuario puede tardar unos 15 segundos. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.



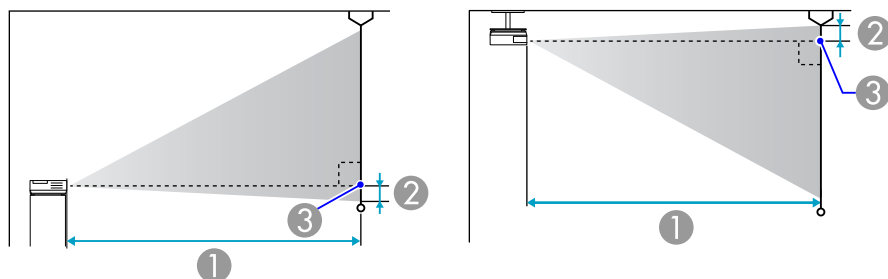
Puede guardarlo a un tamaño de 400 × 300 puntos.

5

Quando se visualice ¿Seleccionar esta imagen?, seleccione Sí.

6

Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



- ① Distancia de proyección
- ② Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
- ③ Centro del objetivo

Unidades: cm

| Tamaño de la pantalla 4:3 | | ① | |
|---------------------------|---------|--------------------------------|----|
| | | Mínimo (Ancho) a máximo (Tele) | ② |
| 40" | 81x61 | 126 - 152 | 9 |
| 50" | 100x76 | 158 - 190 | 11 |
| 60" | 120x91 | 190 - 229 | 13 |
| 80" | 160x120 | 255 - 306 | 17 |
| 100" | 200x150 | 319 - 383 | 22 |
| 120" | 240x180 | 383 - 461 | 26 |
| 150" | 300x230 | 480 - 577 | 33 |
| 200" | 410x300 | 641 - 770 | 44 |
| 250" | 500x380 | 802 - 963 | 48 |
| 280" | 570x430 | 898 - 1079 | 61 |

Unidades: cm

| Tamaño de la pantalla 16:9 | | ① | |
|----------------------------|---------|--------------------------------|----|
| | | Mínimo (Ancho) a máximo (Tele) | ② |
| 40" | 89x50 | 114 - 137 | 5 |
| 50" | 110x62 | 143 - 172 | 6 |
| 60" | 130x75 | 172 - 208 | 8 |
| 80" | 180x100 | 231 - 278 | 10 |
| 100" | 220x120 | 289 - 348 | 13 |
| 120" | 270x150 | 348 - 418 | 15 |
| 150" | 330x190 | 435 - 523 | 19 |
| 200" | 440x250 | 582 - 699 | 26 |
| 250" | 550x310 | 728 - 874 | 32 |
| 310" | 690x390 | 903 - 1084 | 40 |

Unidades: cm

| Tamaño de la pantalla 16:10 | | ① | |
|-----------------------------|---------|--------------------------------|----|
| | | Mínimo (Ancho) a máximo (Tele) | ② |
| 40" | 86x54 | 111 - 134 | 8 |
| 50" | 110x67 | 139 - 168 | 10 |
| 60" | 130x81 | 168 - 202 | 12 |
| 80" | 170x110 | 225 - 270 | 15 |
| 100" | 220x130 | 281 - 338 | 19 |
| 120" | 260x160 | 338 - 407 | 23 |
| 150" | 320x200 | 424 - 509 | 29 |
| 200" | 430x270 | 566 - 680 | 38 |
| 250" | 540x340 | 708 - 850 | 48 |



| Tamaño de la pantalla 16:10 | | ① | ② |
|--------------------------------|---------|-----------------------------------|----|
| | | Mínimo (Ancho) a máximo (Tele) | |
| 320" | 690x430 | 907 - 1089 | 62 |

Puede monitorizar y controlar el proyector de un ordenador a través del USB. Esto se realiza conectando el proyector y el ordenador con un cable USB e introduciendo órdenes de comunicación (órdenes ESC/VP21).

Antes de comenzar

Para monitorizar y controlar el proyector con las órdenes ESC/VP21, es necesario preparar lo siguiente.

Procedimiento

- 1 **Instale el driver de comunicación USB (EPSON USB-COM Driver) en el ordenador. Para obtener información acerca de EPSON USB-COM Driver, póngase en contacto con el distribuidor local o la dirección más próxima del Manual de asistencia y mantenimiento.** [Lista de contactos de proyectores Epson](#)
- 2 **Establezca Extendida - Link 21L a On desde el menú Configuración del proyector.**
- 3 **Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) con el cable USB.**

A partir de la segunda vez, empiece a partir del segundo paso.

Lista de Comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez activado el proyector, éste devuelve dos puntos '?' (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve '?', y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve '?'.

| Elemento | | Comando | |
|---------------------------------|-----------|------------|-----------|
| Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO | On | PWR ON | |
| | Off | PWR OFF | |
| Selección de señal | Ordenador | Automático | SOURCE 1F |
| | | RGB | SOURCE 11 |
| | HDMI | | SOURCE 30 |
| | Video | | SOURCE 41 |
| | S-video | | SOURCE 42 |
| | USB | | SOURCE 52 |
| Pausa A/V On/Off | On | MUTE ON | |
| | Off | MUTE OFF | |
| Selección de Pausa A/V | Negro | MSEL 00 | |
| | Azul | MSEL 01 | |
| | Logo | MSEL 02 | |

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Protocolo de comunicación

- Ajuste de la tasa de baudios por defecto: 9600bps (la velocidad durante la comunicación cumple la norma USB 1.1).
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Pantallas de monitor admitidas

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

| Señal | Veloc. refresco (Hz) | Resolución | Modo de aspecto | | | | |
|----------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| | | | Normal | 16:9 | Completo | Zoom | Nativa |
| VGAEGA | 85 | 640x350 | 1280x700 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x700 | 640x350 |
| VGA | 60/72/75/85/iMac ^{*1} | 640x480/640x360 ^{*2} | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SVGA | 56/60/72/75/85/iMac ^{*1} | 800x600/800x450 ^{*2} | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 800x600 |
| XGA | 60/70/75/85/iMac ^{*1} | 1024x768/1024x576 ^{*2} | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1024x768 |
| WXGA | 60 | 1280x768 | 1280x768 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x768 | 1280x768 |
| | 60 | 1360x768 | 1280x722 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x722 | 1280x768 |
| | 60/75/85 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| WXGA+ | 60/75/85 | 1440x900 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| WSXGA+ ^{*3} | 60 | 1680x1050 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| SXGA | 70/75/85 | 1152x864 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1152x800 |
| | 60/75/85 | 1280x1024 | 1000x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1152x800 |
| | 60/75/85 | 1280x960 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1152x800 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1400x1050 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| UXGA | 60 | 1600x1200 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| MAC13" | 67 | 640x480 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| MAC16" | 75 | 832x624 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 832x624 |
| MAC19" | 75 | 1024x768 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1024x768 |
| | 60 | 1024x768 | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1024x768 |

| Señal | Veloc. refresco (Hz) | Resolución | Modo de aspecto | | | | |
|--------|----------------------|------------|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| | | | Normal | 16:9 | Completo | Zoom | Nativa |
| MAC21" | 75 | 1152x870 | 1059x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1152x800 |

*1 La conexión está desactivada si el equipo no dispone de un puerto de salida VGA.

*2 Señal Letterbox

*3 Compatible solo si se selecciona **Ancho** en la **Resolución** en el menú Configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

| Señal | Veloc. refresco (Hz) | Resolución | Modo de aspecto | | | | |
|-------------|----------------------|------------------|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| | | | Normal | 16:9 | Completo | Zoom | Nativa |
| SDTV(480i) | 60 | 720x480/720x360* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SDTV(576i) | 50 | 720x576/720x432* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 768x576 |
| SDTV(480p) | 60 | 720x480/720x360* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SDTV(576p) | 50 | 720x576/720x432* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 768x576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280x720 | 1280x720 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x720 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920x1080 | 1280x720 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 |

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

| Señal | Veloc. refresco (Hz) | Resolución | Modo de aspecto | | | | |
|---------------|----------------------|------------------|-----------------|----------|----------|----------|---------|
| | | | Normal | 16:9 | Completo | Zoom | Nativa |
| TV(NTSC) | 60 | 720x480/720x360* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| TV(PAL,SECAM) | 50 | 720x576/720x432* | 1066x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 768x576 |

* Señal Letterbox

Señal de entrada del puerto de entrada HDMI

Unidades: puntos

| Señal | Veloc. refresco (Hz) | Resolución | Modo de aspecto | | | |
|-------------|----------------------|------------------|-----------------|----------|----------|----------|
| | | | 16:9 | Completo | Zoom | Nativa |
| VGA | 60 | 640x480/640x360* | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SVGA | 60 | 800x600 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 800x600 |
| XGA | 60 | 1024x768 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1024x768 |
| WXGA | 60 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| SXGA | 60 | 1280x960 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| | 60 | 1280x1024 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| SXGA+ | 60 | 1400x1050 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| UXGA | 60 | 1600x1200 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 1280x800 |
| SDTV(480i) | 60 | 720x480/720x360* | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SDTV(480p) | 60 | 720x480/720x360* | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 640x480 |
| SDTV(576i) | 50 | 720x576/720x432* | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 768x576 |
| SDTV(576p) | 50 | 720x576/720x432* | 1280x720 | 1280x800 | 1280x800 | 768x576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280x720 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x720 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920x1080 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 |
| HDTV(1080p) | 50/60 | 1920x1080 | 1280x720 | 1280x800 | 1280x720 | 1280x800 |

* Señal Letterbox

Especificaciones Generales del Proyector

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------------|--|--|
| Nombre del producto | | EH-TW450 | |
| Dimensiones | | 295 (ancho) × 77 (alto) × 228 (fondo) mm | |
| Tamaño del panel | | 1,5 cm de ancho | |
| Método de visualización | | Matriz activa TFT de polisilicio | |
| Resolución | | 1.024.000 píxeles WXGA (1280 (ancho) × 800 (alto) puntos) × 3 | |
| Ajuste del enfoque | | Manual | |
| Ajuste del zoom | | Manual (de 1 a 1,2) | |
| Lámpara | | Lámpara UHE, 200 W Modelo No.: ELPLP54 | |
| Salida de audio máx. | | 1 W monoaural | |
| Altavoz | | 1 | |
| Alimentación | | De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz de 3,2 a 1,4 A | |
| Consumo | Área de 100 a 120 V | Funcionamiento: 280 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,6 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W | |
| | Área de 200 a 240 V | Funcionamiento: 265 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W | |
| Altitud de funcionamiento | | Altura de 0 a 2.286 m | |
| Temperatura de funcionamiento | | De 5 a +35°C (sin condensación) -10 a +60°C (sin condensación) | |
| Temperatura de almacenamiento | | | |
| Masa | | Aprox. 2,3kg | |

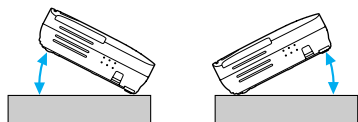
| Nombre del producto | | | EH-TW450 | | |
|---------------------|--|---|---|--|--|
| Conectores | Ordenador Puerto de entrada | 1 | Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul | | |
| | Puerto de entrada Vídeo (Video) | 1 | Toma RCA | | |
| | S-Vídeo puerto de entrada | 1 | Mini DIN de 4 patillas | | |
| | Puerto de entrada de audio-I/D (Audio-L/R) | 1 | Conector RCA x 2 (L, R) | | |
| | Puerto HDMI | 1 | HDMI (sólo se admite audio con PCM) | | |
| | USB(TypeA) Puerto ^{*1} | 1 | Conector USB (Tipo A) | | |
| | USB(TypeB) Puerto ^{*2} | 1 | Conector USB (Tipo B) | | |

*1 Admite USB 1.1.

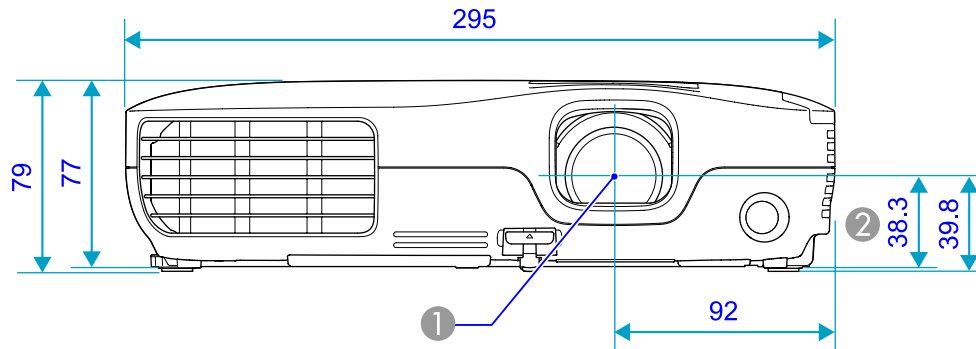
*2 Admite USB 2.0.

No se garantiza que los puertos USB(TypeA) y USB(TypeB) funcionen con todos los dispositivos que admiten USB.

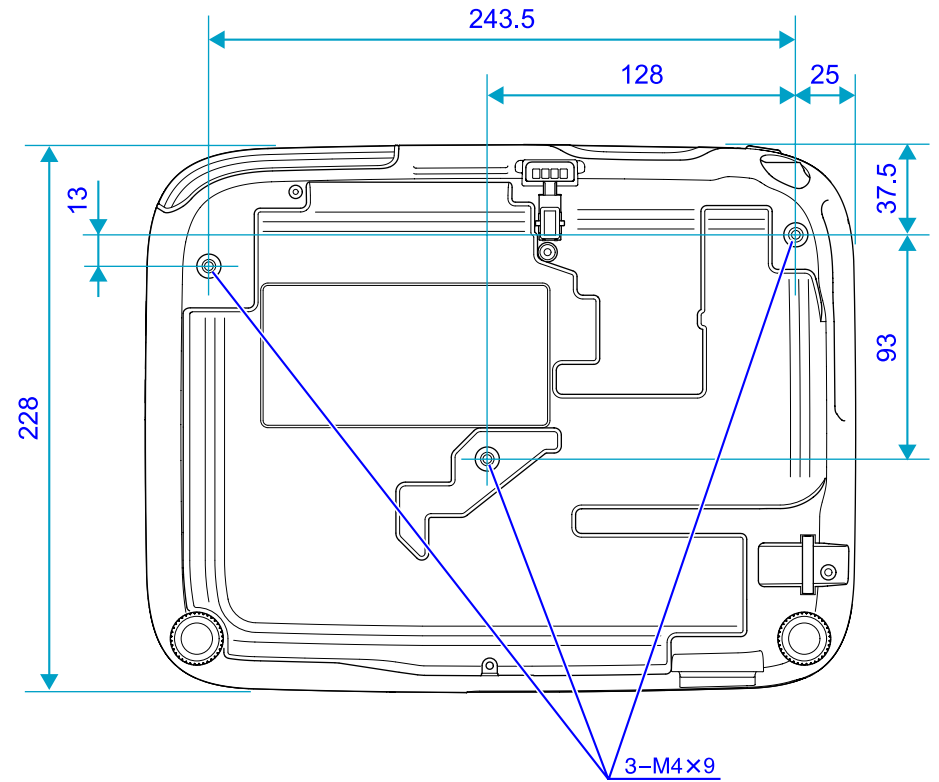
Ángulo de inclinación



Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30 ° podría resultar dañado y causar un accidente.



- 1 Centro del objetivo
- 2 Distancia del centro del objetivo al punto de fijación de la bandeja para el techo



Unidades: mm

En esta sección se explican los términos fáciles que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en el texto de este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

| | |
|--|---|
| Contraste | El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina ajuste del Contraste. |
| Dolby Digital | Formato de sonido desarrollado por Dolby Laboratories. El estéreo normal es un formato de 2 canales que utiliza dos altavoces. Dolby Digital es un sistema de 6 canales (5,1 canales) que incorpora un altavoz central, dos altavoces posteriores y un sub-woofer. |
| Entrelazado | Un método de escaneo de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna. |
| HDCP | Abreviatura de High-bandwidth Digital Content Protection, que se refiere a la tecnología protegida con derechos de autor que impide realizar copias ilegales mediante la codificación de las señales digitales enviadas y recibidas a través del puerto HDMI. El puerto de entrada HDMI del proyector admite HDCP y por tanto puede proyectar imágenes digitales protegidas con la tecnología HDCP. Sin embargo, si la norma HDCP cambia, quizás no sea posible proyectar las imágenes digitales protegidas con la tecnología que se haya modificado. |
| HDTV | Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. <ul style="list-style-type: none"> • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con Relación de aspecto de 16:9 |
| Progresivo | Un método de escaneo de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen. |
| Relación de aspecto (Relación de aspecto) | La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las imágenes HDTV tienen una proporción dimensional de 16:9 y aparecen alargadas. La proporción dimensional para las imágenes estándar es de 4:3. |
| SDTV | Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones para la televisión de alta definición HDTV . |
| sRGB | Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB. |
| SVGA | Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT. |
| S-Video | Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color). |
| SXGA | Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT. |
| Sync. | Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales. |

| | |
|-----------------------------|---|
| Tracking | Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal. |
| Veloc. refresco | El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz). |
| VGA | Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) \times 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT. |
| Vídeo compuesto | Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL, y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal cromina (color) que están contenidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal. |
| Vídeo de componentes | Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que consisten en tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color). |
| XGA | Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) \times 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT. |

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Aviso General:


Windows Vista y el logotipo de Windows son marcas del grupo de compañías Microsoft.

IBM, DOS/V y XGA son marcas o marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Macintosh, Mac y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Windows, WindowsNT y PowerPoint son marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.

Dolby es una marca comercial de Dolby Laboratories.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC. 

©SEIKO EPSON CORPORATION 2009. All rights reserved.

| | | | | | |
|---|------------|--|----|--|--------|
| A | | E | | Menú Configuración | 30 |
| Accesorios opcionales | 61 | ESC/VP21 | 66 | Menú Extendida | 35 |
| Ajuste automático | 32 | Especificaciones | 70 | Menú Información | 37 |
| Ajuste de Color | 31 | F | | Menú Señal | 32 |
| Ajustes, menú | 33 | Frontal | 35 | Modo alta altitud | 36 |
| Ángulo de inclinación | 71 | Fuente | 37 | Modo de color | 15, 31 |
| Anillo de enfoque | 7 | H | | Modo en espera | 36 |
| Anillo de zoom | 7 | Horas lámpara | 37 | Modo reposo | 36 |
| Aspecto | 17, 33, 72 | I | | Modos de vídeo | 67 |
| Ayuda, función | 40 | Idioma | 36 | Modos de vídeo soportados | 67 |
| B | | Imagen, menú | 31 | N | |
| Bloqueo funcionam. | 21, 33 | Info sinc | 37 | Nitidez | 31 |
| Bloqueo total | 21 | Intervalo vídeo HDMI | 32 | Nombres de partes y funciones | 6 |
| Brillo | 31 | Iris automático | 16 | O | |
| Búsqueda de fuente | 9, 13 | K | | Operación | 36 |
| C | | Keystone | 33 | P | |
| Cómo sustituir el filtro de aire | 59 | L | | Panel de control | 8 |
| Cómo sustituir la lámpara | 56 | Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire | 53 | Pantalla | 35 |
| Conectar y retirar dispositivos USB | 23 | Limpiar la Superficie del Proyector | 53 | Pantalla de inicio | 35 |
| Congelar | 17 | Link 21 | 36 | Pantalla posterior | 52 |
| Consumibles | 61 | Logotipo de usuario | 62 | Pausa A/V | 16 |
| Contraste | 31 | M | | Periodo de sustitución de la lámpara | 56 |
| Control del brillo | 34 | Mando a distancia | 9 | Periodo de sustitución del filtro de aire | 59 |
| D | | Mensajes | 35 | Pie ajustable frontal | 6 |
| Dinámico | 15 | | | Pie posterior | 8 |
| Direct Power On | 36 | | | Posición | 32 |
| Distancia | 64 | | | Posterior | 35 |
| | | | | Presentación | 23 |
| | | | | Progresivo | 32 |

Proyección 35

Proyección de pantalla panorámica 17

Puerto Audio-L/R 7

Puerto de entrada de ordenador (Computer) 7

Puerto de entrada de vídeo 7

Puerto de entrada HDMI 7

Puerto de entrada S-Video 7

Puerto USB(TypeA) 7

Puerto USB(TypeB) 7

Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 8

R

Ranura de seguridad 6

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 38, 59

Receptor remoto 6, 7

Reiniciar, menú 38

Reset Completo 38

Resolución 37

S

Saturación de color 31

Señal de entrada 33, 37

Señal de Vídeo 33, 37

Sobrecalentamiento 42

Solución de problemas 41

Sustituir las pilas 55

Sync. 32

T

Tamaño de pantalla 64

Teatro 15

Techo 35

Temperatura de almacenamiento 70

Temperatura de funcionamiento 70

Toma de corriente 7

Tono 31

Tracking 32

V

Veloc. refresco 37

Ventilación de entrada de aire 6

Ventilación de salida de aire 6

Visualizar fondo 35

Volumen 34